



OPERATING INSTRUCTIONS
MANUAL DE INSTRUCCIONES
MODE D'EMPLOI

CT-FX530M YU

STEREO CAR CASSETTE RECEIVER
RADIO-CASSETTE ESTEREOFONICO PARA AUTOMOVIL

ENGLISH
ESPAÑOL
FRANÇAIS

OWNER'S RECORD

For your convenience, record the model number and serial number (you will find them on the right side of your set) in the space provided below. Please refer to them when you contact your AIWA dealer in case of difficulty.

Model No. CT-FX530M
Serial No.

8A-KT9-901-11
000131BTM-OX Printed in China

AIWA CO.,LTD.

Welcome

Thank you for your purchasing this AIWA product. To optimize the performance of this unit, please read through this manual carefully.

In addition to this operating instructions manual, be sure to refer to the separate installation and connections manuals as well.

PRECAUTIONS

- This unit is designed to be operated on a 12-volt DC negative-ground electrical system only.
- To prevent short-circuiting, disconnect the negative car battery terminal until the unit has been mounted and connected completely.
- When replacing the fuse, be sure to use one whose amperage rating is identical. Use of a fuse of higher amperage may cause serious damage to the unit.
- Keep screwdrivers, etc. and other metallic or magnetic objects away from the playback head.
- When your car was parked in direct sunlight resulting in a considerable rise in temperature inside the car, allow the unit to cool off before operating it.
- Keep the volume at such a level that you can hear outside warning sounds (horns, sirens, etc.).

Notes on cassettes

Do NOT expose cassettes to direct sunlight, extremely high or cold temperature or moisture.
Keep cassettes away from equipment with built-in magnets to avoid unwanted noise or loss of sound quality.
Do NOT touch the tape of a cassette, as any dirt or dust will contaminate the heads.
Be sure to remove any cassette from the unit if you are not using it.

NOTE

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.
This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

— Reorient or relocate the receiving antenna.
— Increase the separation between the equipment and receiver.
— Connect the equipment into an outlet on circuit different from that to which the receiver is connected.
— Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CAUTION

Modifications or adjustments to this product, which are not expressly approved by the manufacturer, may void the user's right or authority to operate this product.

TABLE OF CONTENTS

DEMO (Demonstration) mode

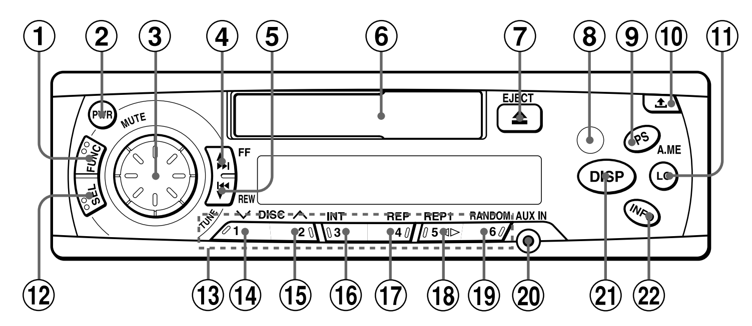
The unit has an extra display mode (DEMO mode), which demonstrates the display of the operation modes of the unit. The unit switches to DEMO mode automatically if you turn the unit on and leave it as it is for 5 seconds after all the connections have been completed.

To cancel DEMO mode

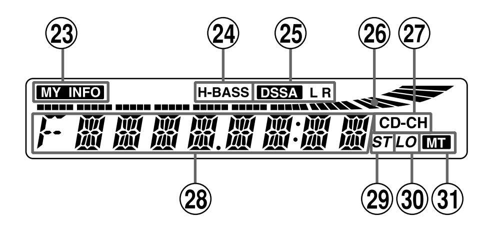
During DEMO mode, press and hold DISP for more than 2 seconds.
To resume DEMO mode, press and hold DISP again for more than 2 seconds.

PARTS AND CONTROLS

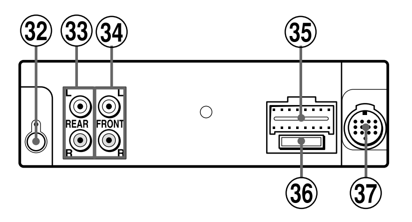
Front panel



Display window



Rear panel



Front panel

① FUNC (function) button
② PWR (power on/off)/MUTE button
③ Jog Dial
④ TUNE ▲/▶▶I* (forward skip)/FF (fast forward) button
⑤ TUNE ▼/I◀◀* (back skip)/REW (rewind) button
⑥ Cassette compartment
⑦ ⏏ (eject) button
⑧ Sensor for the remote control
⑨ A.ME (Auto Memory)/PS (Preset Scan) button
⑩ ⏏ (release) button
⑪ LO (local) button
⑫ SEL (select) button
⑬ Preset station buttons (1 – 6)
⑭ DISC ∨ button*
⑮ DISC ∧ button*
⑯ INT (intro) button*
⑰ REP (repeat) button*
⑱ REP 1 (repeat 1) button*
◁▷ (tape direction) button
⑲ RANDOM button*
⑳ AUX IN jack (3.5-mm dia.)
㉑ DISP (display) button
㉒ INFO (My Information) button

Display window

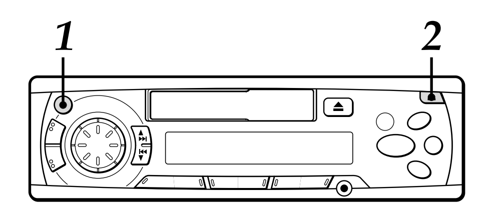
㉓ MY INFO (My Information) indicator
㉔ H-BASS (High BASS) indicator
㉕ DSSA (Drivers Sound Stage Adjustment) indicator
㉖ Audio level indicator
㉗ CD-CH (CD changer) indicator*
㉘ Main display section
㉙ ST (stereo) indicator
㉚ LO (local) indicator
㉛ MT (mute) indicator

Rear panel

㉜ Antenna jack
㉝ REAR preout jacks
㉞ FRONT preout jacks
㉟ Power supply/speaker connector
㊱ Fuse
㊲ CD changer connector

* Usable only when an optional CD changer is connected.

DETACHING AND ATTACHING THE FRONT PANEL

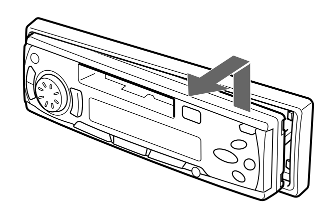


You can detach the front panel from the unit and carry it with you when you leave your car unattended.
When you carry the front panel out of your car, use the supplied carrying case.
Before detaching the front panel, remove the cassette to prevent possible damage to the unit.

1 **Press and hold PWR for more than 2 seconds to turn the unit off.**

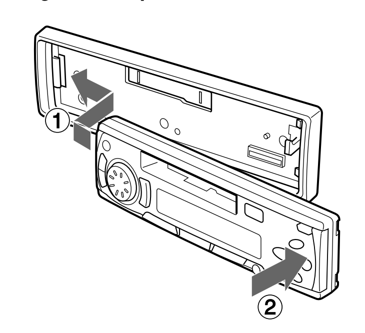
2 **While supporting the front panel with one hand, press ⏏ to release one side of the panel. Care must be taken not to drop the panel. It may suddenly become detached at this point.**

3 **When the front panel is lifted from the unit, remove it by pulling it away from the unit.**



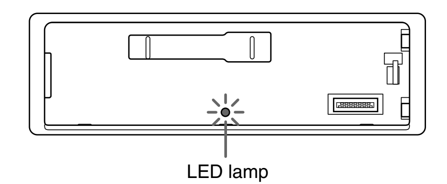
Do NOT touch the connector on the reverse side of the front panel, as doing so may contaminate the connector and cause poor connection, resulting in a malfunction.

Attaching the front panel



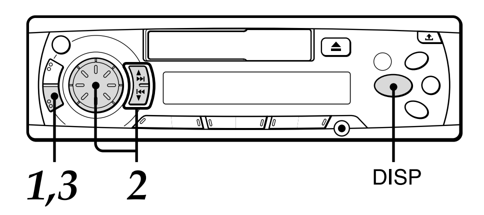
Security Lamp

When the front panel is detached, you can find an LED lamp on the front side of the unit. This lamp is designed to deter theft, and continues to flash when the front panel is detached. This unit is not equipped with any other security system, such as a security alarm, so there are limitations to its effectiveness.



LED lamp

SETTING THE CLOCK



To turn the unit on
You can turn the unit on by pressing any button on the front panel except ⏏, ⏏ and the Jog Dial.

1 **With the unit on, press and hold SEL for more than 2 seconds until the clock indication appears.**

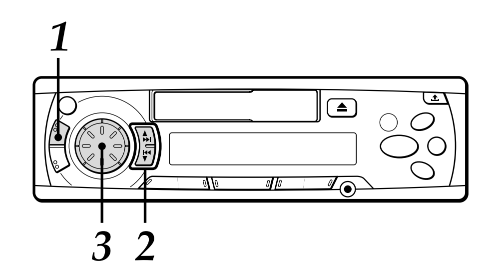
AM 12:00

2 **Press TUNE ▲, then rotate the Jog Dial to set the hour.**
Press TUNE ▼, then rotate the Jog Dial to set the minute.
Rotate the Jog Dial clockwise to go forward.
Rotate the Jog Dial counterclockwise to go backward.

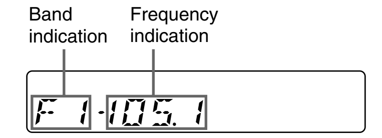
3 **Press SEL.**
The clock starts working from 0 second.

To have the clock displayed when the unit is on
Press DISP. To return the unit to its former display, press DISP again.

RADIO OPERATION



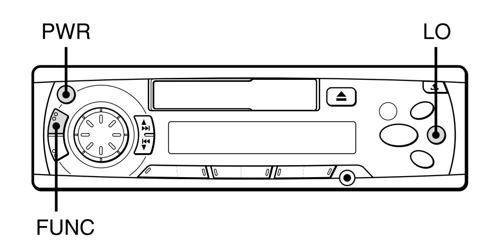
1 **Press FUNC repeatedly to select the band from among F1 (FM1), F2 (FM2), F3 (FM3), A1 (AM1) and A2 (AM2).**
The band indications appear cyclically in order.
- F1, F2 and F3 share the same frequency range.
- A1 and A2 share the same frequency range.



2 **Press (and hold for more than 2 seconds) either TUNE ▲ or TUNE ▼ to tune in the desired station.**
The unit starts scanning and tunes in a station automatically (seek tuning).
Press TUNE ▲ to increase and TUNE ▼ to decrease the frequency.
Press the button again to cancel seek tuning.
Repeat the procedure until the desired station is tuned in.

Note
If you press (for less than 0.5 second at a time) either TUNE ▲ or TUNE ▼, the frequency increases or decreases step by step.

3 **Adjust the volume with the Jog Dial.**



To turn the unit off
Press and hold PWR for more than 2 seconds. If you press this button for less than 2 seconds, it functions as MUTE.

Note
The unit turns on in the last mode selected when you turned off the unit.

LO (local/DX) button
You can use Local mode when you wish to tune in only strong stations during seek tuning. In Radio mode, press LO to select Local mode. The "LO" indicator lights up.
- Press LO to cancel Local mode and switch to DX (distance) mode.
- The "ST" (stereo) indicator lights up when the tuned-in station is broadcasting in stereo and the reception is good.

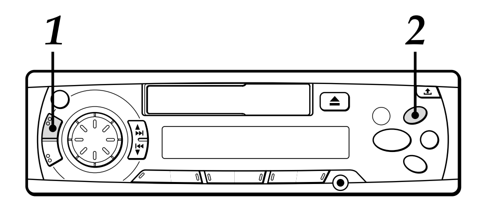
FUNC (function) button
Each time you press FUNC, the unit switches to one of the following modes, in cyclic order.

F 1 → F2 → F3 → A 1 → A2
AUX IN ← CD-CH** ← o_o* ←

* Tape Play mode (available while a cassette is in the player)
** CD Changer Play mode (available while the optional CD changer is connected)

PRESETTING STATIONS

To preset stations automatically (Auto Memory)



1 **Press FUNC repeatedly to select a desired band from among F1 (FM1), F2 (FM2), F3 (FM3), A1 (AM1) and A2 (AM2).**

F 1-105.1

2 **Press and hold A.ME/PS for more than 2 seconds to activate the automatic presetting function.**
The six strongest stations found will be stored in memory for preset station buttons 1 to 6 in order of their signal strength. The "A MEM" indication appears while the unit is in this mode.

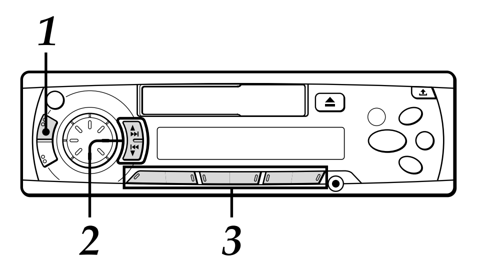
Use this function to automatically preset up to 6 stations each for F1, F2, F3, A1 and A2 (up to a total of 30 stations).
- When the auto memory operation is completed, the preset stations are automatically tuned in for 5 seconds each in order.
- To stop the auto memory operation, press A.ME/PS again.

To check the preset stations (Preset Scan)
- If you wish to check the preset stations, press A.ME/PS for less than 2 seconds. The preset stations stored in memory will be tuned in for 5 seconds each in order.
- To stop this function, press A.ME/PS again or press any of the preset station buttons 1 to 6.

continued

To preset stations manually

You can manually preset stations that have not been selected by an auto memory operation.

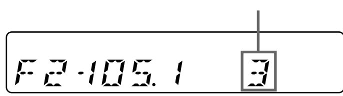


1 **Press FUNC repeatedly to select the band from among F1 (FM1), F2 (FM2), F3 (FM3), A1 (AM1) and A2 (AM2).**

2 **Tune in the station that you wish to preset with TUNE ▲ or TUNE ▼.**

3 **Press and hold one of the preset station buttons 1 to 6 for approximately 2 seconds.**
While the station you are presetting is being registered in memory, the unit beeps.
The preset station number appears to the right of the frequency indication.

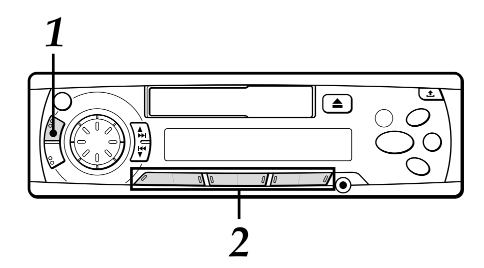
Preset station number



Repeat these procedures to preset up to 6 stations each for F1, F2, F3, A1 and A2.

- If you preset a station on a preset station button on which another station of the same band has already been preset, the previously preset station will be erased.

To tune in a preset station



1 **Press FUNC repeatedly to select a desired band from among F1 (FM1), F2 (FM2), F3 (FM3), A1 (AM1) and A2 (AM2).**

2 **Press the desired preset station button.**
The preset station number appears to the right of the frequency indication.

Active tuning reception control (ATRC)

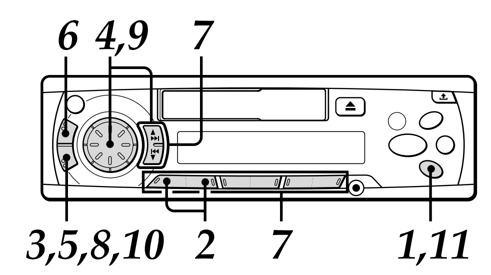
This unit automatically suppresses FM noise caused by varying signal strength resulting from movement of the car.

- The built-in automatic blending circuit mixes the left and right channel signals according to the strength of the reception. At the same time, the high-cut circuit activates to maintain sound quality.
- If the reception becomes even weaker, the unit automatically switches to Monaural mode to reduce noise.

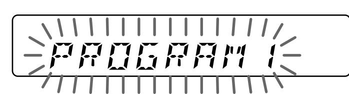
MY INFORMATION SWITCH

You can timer-activate the radio for up to two daily radio programs. The unit turns on and off in Radio mode at the preset turn-on and turn-off times automatically.

Setting the timer

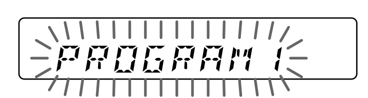


1 **With the unit off, press and hold INFO for more than 2 seconds.**
The "PROGRAM1" or "PROGRAM2" indication flashes in the display window.

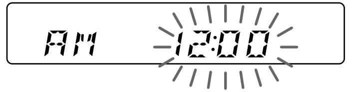


The number for which no program is preset flashes.

2 **Press either preset station button 1 or 2 to select program 1 or 2.**

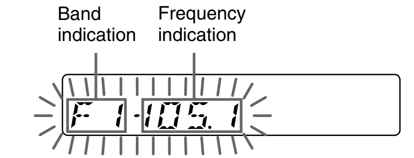


3 **Press SEL.**
The "ON TIME" indication flashes.
Press SEL again.
The timer indication flashes.



4 **Set the time you wish the unit to turn on in Radio mode.**
Press TUNE ▲, then rotate the Jog Dial to set the hour.
Press TUNE ▼, then rotate the Jog Dial to set the minute.

5 **Press SEL.**
The "BAND SEL" indication flashes.
Press SEL again.
The radio indication flashes.



6 **Press FUNC repeatedly to select the band.**

7 **Tune in the station that you wish to preset with TUNE ▲ or TUNE ▼ or one of the preset station buttons 1 to 6.**

8 **Press SEL.**
The "OFF TIME" indication flashes.
Press SEL again.
The timer indication flashes.

9 **Set the time you wish the unit to turn off.**
Press TUNE ▲, then rotate the Jog Dial to set the hour.
Press TUNE ▼, then rotate the Jog Dial to set the minute.

10 **Press SEL.**
The clock indication appears.

11 **Press INFO.**
Your setting is stored in memory, and the unit turns off.

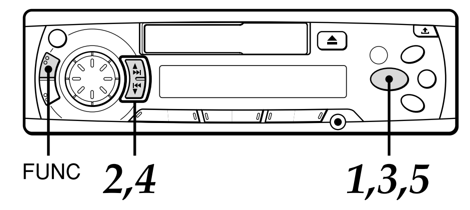
- If you preset another program, repeat all the steps from step 1.
- To cancel a timer setting in progress, press and hold PWR for more than 2 seconds.

continued

MY INFORMATION SWITCH

Activating the timer

You can activate the timer for program 1 and/or program 2.



1 **With the unit on, press INFO.**
The "PRG1 ON" or "PRG1 OFF" indication (the current setting for program 1) appears.

2 **Press TUNE ▲ or TUNE ▼ repeatedly until the "PRG1 ON" indication flashes.**

3 **Press INFO.**
The "PRG2 ON" or "PRG2 OFF" indication (the current setting for program 2) appears.

4 **Press TUNE ▲ or TUNE ▼ repeatedly until the "PRG2 ON" indication flashes.**

5 **Press INFO to activate the timer.**
The "MY INFO" indicator lights up.

If you do not proceed to the next step within 5 seconds in steps 1 – 4, the display returns to the current source indication.

To cancel the timer

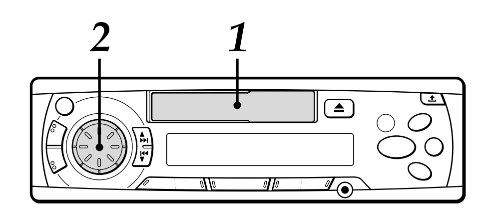
To cancel program 1, press INFO, then press TUNE ▲ or TUNE ▼ repeatedly until the "PRG1 OFF" indication flashes in step 2.

To cancel program 2, press INFO, then press TUNE ▲ or TUNE ▼ repeatedly until the "PRG2 OFF" indication flashes in step 4.

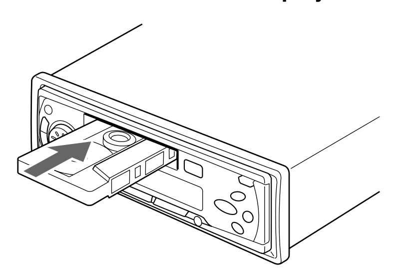
Notes

- When you preset two programs, be sure that they do not overlap.
- Even if the unit is in a mode other than Radio mode, the unit switches to Radio mode and tunes in the preset radio program at the preset time automatically. When the program is over, the unit returns to the former mode automatically.
- When this function is activated, TUNE ▼/▲, A.ME/PS, LO, INFO, and the preset number buttons do not work for tuning in stations.
- Even if the unit is turned off and on, or the front panel is detached and attached, this function is active until turn-off time.
- Even if you are listening to a radio program with this function, pressing FUNC switches the unit to another mode. If you switch modes with FUNC, the unit does not turn off at the turn-off time of the timer.

TAPE PLAYBACK



1 **Insert a cassette to start playback.**



If a cassette is already inserted, press FUNC repeatedly to select Tape Play mode to start playback.
Playback starts in the direction that the unit played back previously.

2 **Adjust the volume with the Jog Dial.**

Press the following buttons to operate tape transport.

To do this	Press this button
Eject the cassette*	⏏
Change the playback side Stop fast-forwarding or rewinding and resume playback	5 ◁▷
Fast-forward either side of the tape To resume playback, press the same button again	▲ ▶▶I FF
Rewind either side of the tape To resume playback, press the same button again	I◀◀ ▼ REW

* When you eject the cassette, the unit switches to the previous mode.

Auto Reverse function

When the end of the tape is reached during playback or fast tape transport, the direction of the tape is automatically reversed, and playback starts on the other side.

Direction indications

FWD	Displayed when the upper side of the cassette is being played.
REV	Displayed when the lower side of the cassette is being played.

Tape transport display

When you start tape playback, the transport display indicates the tape movement.

Upper side: During playback	
Lower side: During playback	

During fast-forwarding or rewinding, the transport display changes rapidly.

Before turning the ignition off

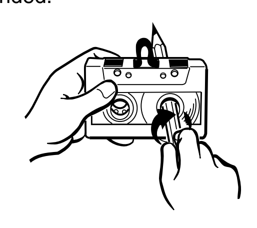
Be sure to eject any cassette from the unit.

Switching modes

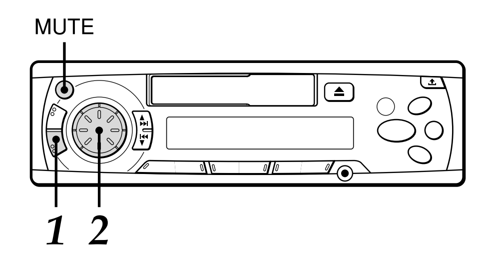
When the unit is in a mode other than Tape Play mode, inserting a cassette switches the unit to Tape Play mode automatically.

To prevent tape problems

Before inserting a cassette into the unit, make sure that there is no slack in the tape. If necessary, take up the slack by inserting a pencil through the spindle hole and winding.
Tapes of 90 minutes or longer are extremely thin and easily deformed or damaged. They are not recommended.



SOUND ADJUSTMENTS



1 **Press SEL repeatedly to select the mode that you wish to adjust from: BASS, TRE (treble), BAL (balance), FAD (fader) and VOL (volume).**
Each time you press SEL, one of the following indicators appears, in cyclic order.

BASS → TRE → BAL → FAD → H-BASS → DSSA → VOL → BASS ...

If you do not proceed with the following step 2 within 5 seconds, the selected mode is canceled, and the indication returns to the current source mode.

2 **Rotate the Jog Dial to adjust the level.**
Adjust each mode referring to the audio control indications in the display window.

	Counterclockwise	Clockwise
BASS	Decreases the bass level	Increases the bass level
TRE	Decreases the treble level	Increases the treble level
BAL	Decreases the level of the right speaker(s)	Decreases the level of the left speaker(s)
FAD	Decreases the level of the front speakers	Decreases the level of the rear speakers
VOL	Decreases the volume level	Increases the volume level

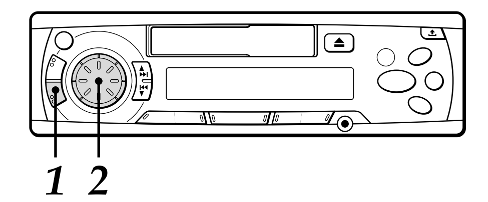
Without selecting any mode with SEL, only the volume level can be adjusted by rotating the Jog Dial.

MUTE button

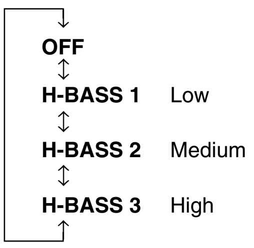
Press this button to temporarily lower the volume. Press it again to restore the previous volume. The “MT” indicator flashes while the mute function is active.

H-BASS (High BASS)

You can enjoy music with strong bass sound.



1 **Press SEL repeatedly to select H-BASS (High BASS) mode.**



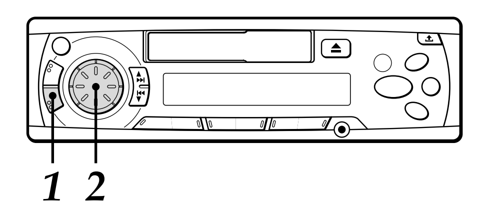
2 **Rotate the Jog Dial to select the bass sound level.**
The bass sound level changes as follows.

OFF
↕
H-BASS 1 Low
↕
H-BASS 2 Medium
↕
H-BASS 3 High
(back to OFF)

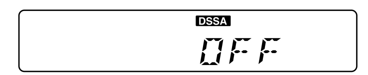
When H-BASS is activated, the “H-BASS” indicator lights up.

DSSA (Drivers Sound Stage Adjustment)

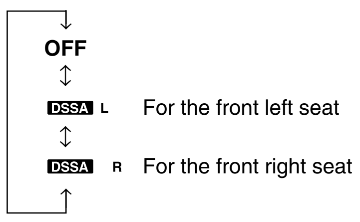
You can adjust sound stage and tone balance to best serve a particular seat in the car.



1 **Press SEL repeatedly to select DSSA (Drivers Sound Stage Adjustment) mode.**



2 **Rotate the Jog Dial to select the position of sound stage.**
Sound stage changes as follows.

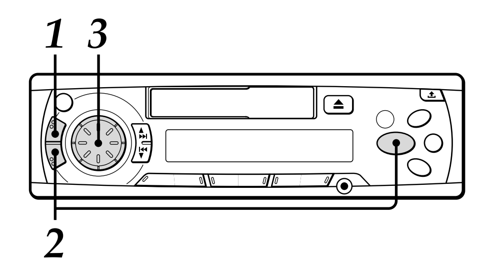


Note

When DSSA is activated, you cannot adjust BAL (balance), FAD (fader), BASS and TRE (treble) modes.

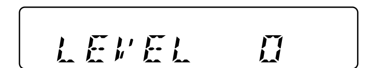
Source Level Adjuster

You can adjust the output level in each mode to equalize the volume level.



1 **Press FUNC repeatedly to select the desired mode.**

2 **Press DISP while pressing SEL.**
The “LEVEL 0” indication appears.



3 **Rotate the Jog Dial to adjust the level.**
Rotate clockwise to increase the output level.
Rotate counterclockwise to decrease the output level.
If you do not operate the Jog Dial within 5 seconds, this function is canceled, and the indication returns to the current source mode.

Returning to the factory settings

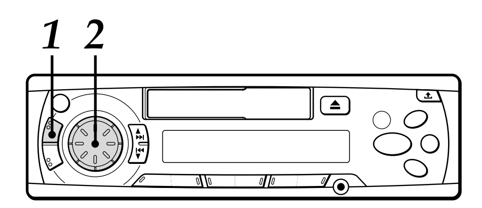
Adjusted settings of VOL, BASS, TRE, BAL, FAD, H-BASS, DSSA, and source level can be returned to the factory settings with a simple operation.

1 **With the unit off, press and hold DISP for more than 2 seconds.**
The “LEVEL--” indication appears, and all sound settings are returned to the factory settings.

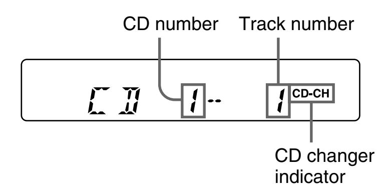
LEVEL --

CD CHANGER PLAY

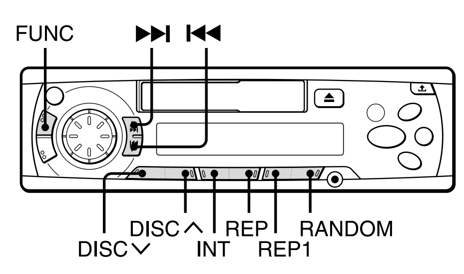
You can play CDs with this unit by connecting the optional AIWA CD changer. Make sure that the disc magazine loaded with the CDs is inserted in the connected CD changer.
To install the unit, refer to the separate Installation and Connections manual.



1 **Press FUNC repeatedly to select CD Changer Play mode to start playing the CD.**
The CD and track numbers will be displayed.



2 **Adjust the volume with the Jog Dial.**



To switch modes
If you wish to switch to another mode, press FUNC.

To skip tracks

Buttons	Press*	Press and hold
▶▶I	Skips to the next track	Advances rapidly Release it to resume play
I◀◀	Skips back to the beginning of the current track or the previous track	Reverses rapidly Release it to resume play

* Press for less than 0.5 second.

To play another CD
To start playing the previous CD in the disc magazine, press DISC ∨.
To start playing the next CD, press DISC ∧.
The CD number appears.

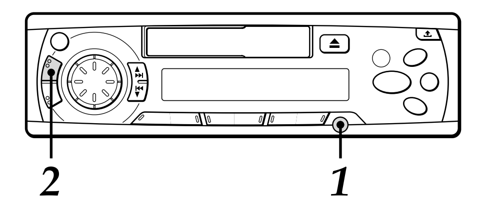
Intro play
Press INT (the “SCAN” indication appears).
The first 10 seconds of each track on all the CDs in the disc magazine are played in sequence.
To cancel Intro play, press INT again.

Repeat play
To repeat the current track, press REP1 (the “REPEAT 1” indication appears).
To repeat the current CD, press REP (the “REPEAT” indication appears).
To cancel either mode, press the same button again.

Random play (with optional AIWA CD changer only)
Press RANDOM (the “RANDOM” indication appears).
All the tracks on the current CD are played in random order.
To cancel Random play, press RANDOM again.

CONNECTING A PORTABLE CD/MD/MP3 PLAYER OR OTHER EQUIPMENT

This unit is equipped with a line-level input (AUX IN) jack, enabling high sound quality.



1 **Connect a portable CD/MD/MP3 player, etc. via the AUX IN jack (3.5-mm dia.) of the unit.**

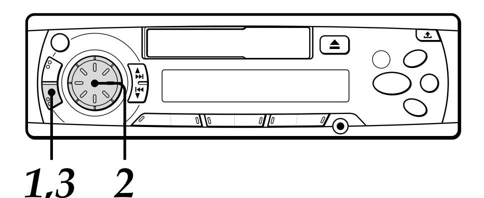
2 **Press FUNC repeatedly to select AUX IN mode.**
The “AUX IN” indication appears.

3 **Start playback from the connected equipment.**

• For further information on the portable CD/MD/MP3 player, etc., refer to the operating instructions for that equipment.

SETTING THE BEEP TONE

The unit is preset at the factory to beep each time you press any button on the front panel except ⇪ or ⏏ (no beep with the Jog Dial). You can mute this beeping by following the procedure below.



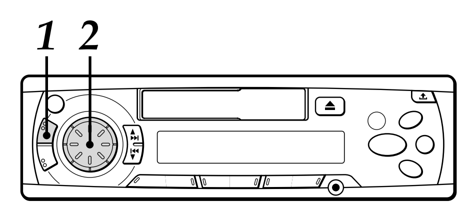
1 **With the unit off, press and hold SEL for more than 2 seconds.**

2 **Rotate the Jog Dial to select “BEEP ON” or “BEEP OFF”.**

3 **Press SEL.**
The unit turns off.

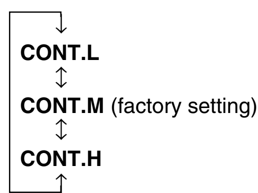
SETTING THE CONTRAST CONTROL

You can change the contrast of the display.



1 **With the unit on, press and hold FUNC for more than 2 seconds.**
The current contrast indication appears.

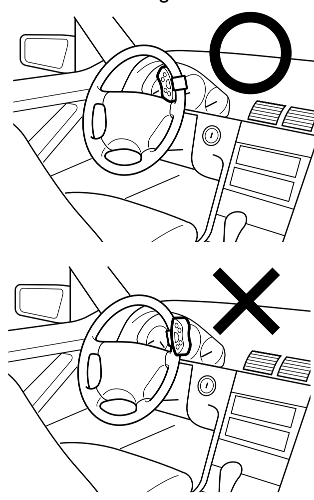
2 **Rotate the Jog Dial to select the contrast from among the following three levels.**



STEERING-WHEEL-MOUNTED REMOTE CONTROL UNIT

Precautions

- When the infrared receptor on the main unit is exposed to direct sunlight, it may not respond to signals from the remote control unit.
- While driving, keep your eyes on the road as you operate the remote control unit. NEVER operate the remote control unit while turning.
- Do NOT install the remote control unit where it may hinder the function of any safety device, such as an air bag.
- Be sure to install the remote control unit securely on the steering wheel. Unstable installation may interfere with operation of the vehicle.
- Do NOT install the remote control unit where it will obstruct your view of the instrument panel.
- Be sure to install the remote control unit on the side of the steering wheel closer to the main unit. If you install the remote control unit on the opposite side from the main unit, the infrared signal may not reach the main unit's receptor, disabling remote operation.
- There may be cases in which the infrared signal does not reach the infrared receptor on the main unit, depending on the installation location.
- Do NOT install the remote control unit on the outer rim of the steering wheel. Doing so may hinder steering and cause a traffic accident. Be sure to install the remote control unit on the inner rim of the steering wheel.

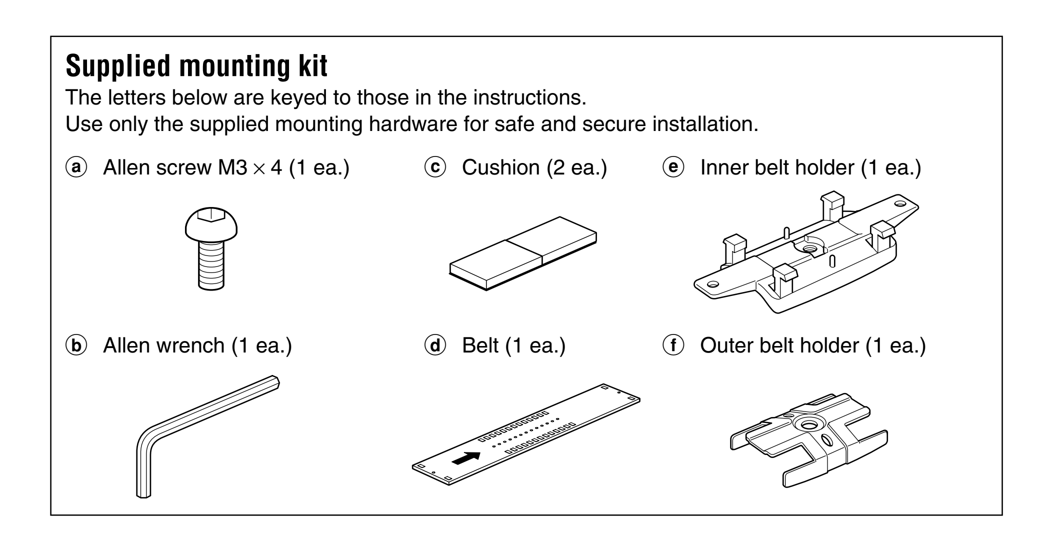


CAUTION

Modifications or adjustments to this product, which are not expressly approved by the manufacturer, may void the user's right or authority to operate this product.

Supplied mounting kit

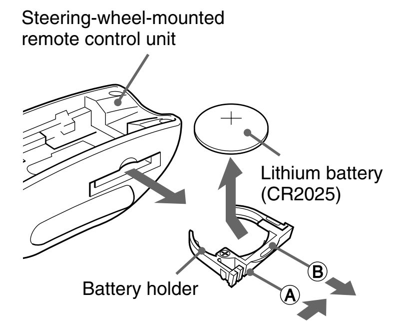
The letters below are keyed to those in the instructions.
Use only the supplied mounting hardware for safe and secure installation.



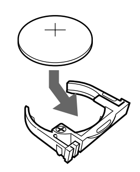
Setting up the remote control unit

Replacing the battery

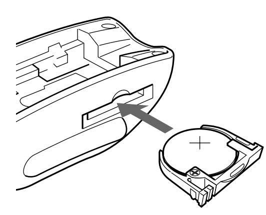
1 Pull out the battery holder, gripping the claw Ⓑ while pressing the groove Ⓐ to the right to remove the lithium battery.



2 Install a new lithium battery with the ⊕ side facing upward in the battery holder.



3 Push the battery holder into the remote control unit until it clicks.



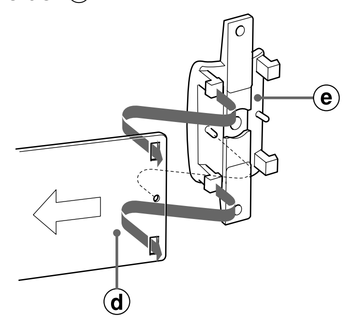
CAUTION

- Keep the lithium battery out of the reach of children. If swallowed, consult a physician immediately.
- To prevent a short circuit, never pinch the battery with pliers, etc.

Installing the remote control unit

Installation in a vehicle with left-hand drive

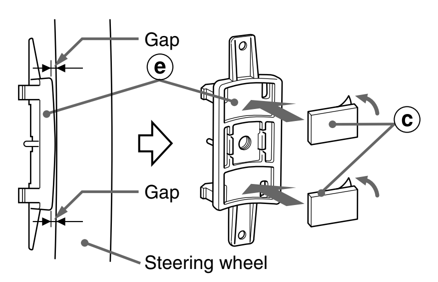
1 Attach the belt ⓓ to the inner belt holder ⓔ.



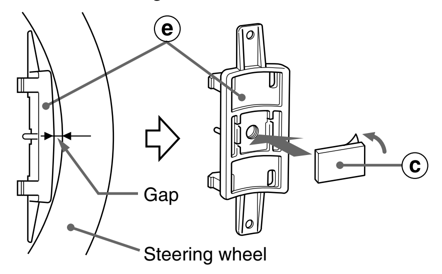
Note

If the inner belt holder ⓔ does not fit the steering wheel, attach the cushion ⓒ to the belt holder as illustrated.

Large steering wheel



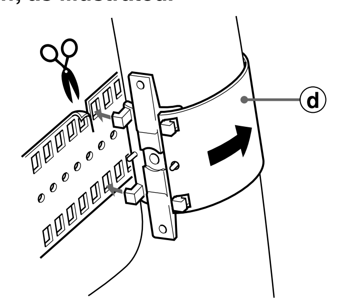
Small steering wheel



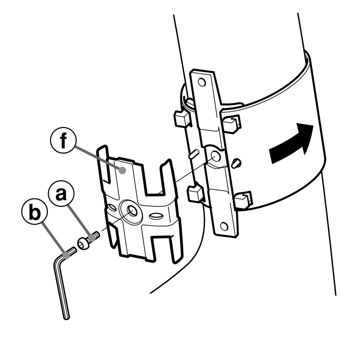
continued

STEERING-WHEEL-MOUNTED REMOTE CONTROL UNIT

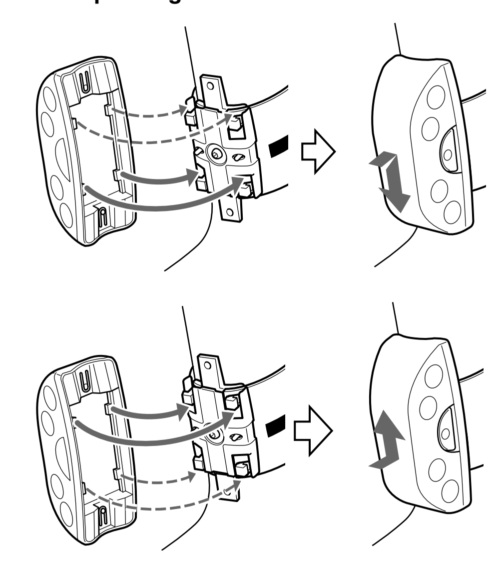
2 **Wind the belt ⓓ around the rim of the steering wheel and fit the holder's claws into the holes of the belt to secure the holder. The excess must be trimmed off, as illustrated.**



3 **Attach the outer belt holder ⓕ securely to the inner belt holder.**



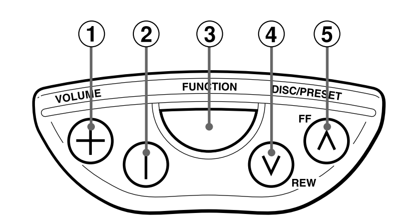
4 **Attach the remote control unit to the belt holder. Align the claws of the inner belt holder with the grooves of the remote control unit, then slide the remote control unit while pressing the unit toward the holder to secure it. You can slide the unit toward either side, depending on the installation location.**



Note

When you install the remote control unit in a vehicle with left-hand drive, be sure to install it on the inner rim on the right-hand side of the steering wheel. On a vehicle with right-hand drive, install it on the left-hand side.

Remote control button



① **VOLUME 6 button**
To increase the volume.
② **VOLUME 7 button**
To decrease the volume.
③ **FUNCTION button**
To select Radio, Tape Play, CD Changer Play or AUX IN mode.
④ **DISC/PRESET ∨/REW button**
CD changer:
Press and release to skip back to the beginning of the current track or the previous track.
Press and hold to switch to the previous CD.
Radio:
Each press of the button tunes in the next preset station, in descending order.
Tape:
Press to rewind the tape.
To resume playback, press the same button again.
⑤ **DISC/PRESET ∧/FF button**
CD changer:
Press and release to skip to the next track.
Press and hold to switch to the next CD.
Radio:
Each press of the button tunes in the next preset station, in ascending order.
Tape:
Press to fast forward the tape.
To resume playback, press the same button again.

TROUBLESHOOTING

Error codes (when using the optional AIWA CD changer)

In the following cases the corresponding error code indication appears. Follow the suggestions below to solve the problem. If the error code indication does not disappear, consult an AIWA service center.

ERROR01 The disc magazine is not properly inserted in the CD changer. Reinsert the magazine. Refer to the instruction manual for the CD changer.

ERROR02 No CDs are loaded in the disc magazine. Insert CDs properly. Refer to the instruction manual for the CD changer.

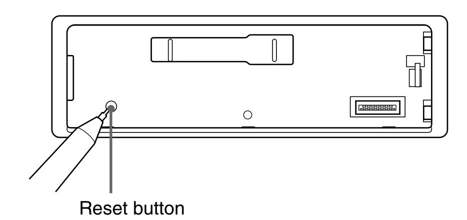
ERROR03 Focus error. Check that the discs are loaded properly in the disc magazine (right side up, etc.).

ERROR04 Problem with the CD changer. Reset the unit by pressing the Reset button. If this does not solve the problem, consult an AIWA service center.

ERROR05 The CD changer is overheated. Allow the changer to cool off by moving the vehicle out of direct sunlight.

Reset button

The Reset button is visible when you detach the front panel. Try pressing this button if a connected CD changer does not operate properly. When you press this button, use the tip of a pointed object such as a pencil or toothpick.
Note that all your settings stored in memory, however, will be erased if you press this button.



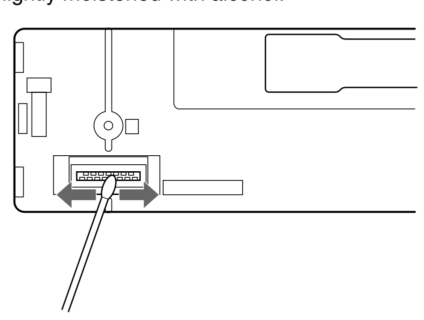
Reset button

MAINTENANCE

Cleaning the front panel
When the front panel is soiled, wipe the surface of the panel with a soft, dry cloth.

Cleaning the tape head
Use a cleaning cassette to clean the playback head and capstans approximately once a month. If the head is dirty, the high tones may not be reproduced properly.

Cleaning the connector
The connector on the reverse side of the front panel needs to be cleaned occasionally. Wipe the surface of the connector with a cotton swab slightly moistened with alcohol.



SPECIFICATIONS

RADIO SECTION

(FM)

Frequency Range:	87.5 MHz – 108 MHz (100-kHz steps)* 87.5 MHz – 108 MHz (50-kHz steps)*
Usable Sensitivity:	12.7 dBf
50 dB Quieting Sensitivity:	17.2 dBf
IF Rejection:	80 dB
Frequency Response:	30 Hz – 15,000 Hz
S/N Ratio:	63 dB
Stereo Separation:	35 dB at 1 kHz
Alternate Channel Selectivity:	70 dB
Capture Ratio:	3 dB

(AM)

Frequency Range:	530 kHz – 1,710 kHz (10-kHz steps)* 531 kHz – 1,602 kHz (9-kHz steps)*
Usable Sensitivity:	30 µV (30 dB)

*** Set the frequency increment for your area using the switch on the bottom of the unit.**
(The switch is set at the factory to the 10k position [for the U.S.A.])

TAPE SECTION

Tape Speed:	4.8 cm/sec. (1 7/8 ips)
S/N Ratio:	50 dB
Frequency Response:	40 Hz – 14,000 Hz
Stereo Separation:	40 dB
FF/REW Time:	100 sec. (C-60)

AUDIO SECTION

Max. Power Output:	45 W × 4 channels

AUX IN input

Input sensitivity (load impedance)

AUX IN:	300 mV (10 kΩ)

GENERAL

Power-Supply Voltage:	
	14.4 V (11 to 16 V allowable), DC, negative ground
Load Impedance:	4 Ω
Tone Control:	Bass ±10 dB at 100 Hz Treble ±10 dB at 10 kHz
Preamp Output Voltage (load impedance):	
	2.2 V (10 kΩ)
Installation size:	182 (W) × 53 (H) × 155 (D) mm (7 1/4 (W) × 2 1/8 (H) × 6 1/8 (D) inches)
Accessory supplied:	Carrying case (1)

STEERING-WHEEL-MOUNTED REMOTE CONTROL UNIT

Dimensions :	approx. 67 (W) × 26 (H) × 27 (D) mm (2 3/4 (W) × 1 1/16 (H) × 1 1/8 (D) inches) (excluding holder)
Weight:	approx. 38 g (1.33 oz.) (including holder, battery)
Accessory supplied:	Mounting kit (1 set) Lithium battery (1)

Specifications and external appearance are subject to change without notice due to product improvement.

Bienvenidos

Muchas gracias por su compra de este producto AIWA. Para utilizar este aparato en las mejores condiciones posibles, lea cuidadosamente las instrucciones de este manual.

Además de este manual de instrucciones, lea también los manuales de instalación y de conexiones que vienen por separado.

PRECAUCIONES

- Este aparato fue diseñado para funcionar sólo con un sistema eléctrico de CC de 12 voltios con conexión a tierra negativa.
- Para evitar un cortocircuito, desconecte el terminal negativo de la batería del coche hasta haber terminado de instalar y de hacer todas las conexiones.
- Cuando tenga que cambiar un fusible, utilice otro que tenga las mismas especificaciones. El uso de un fusible con un amperaje mayor puede provocar daños graves en el aparato.
- No acerque destornilladores, etc. u otros objetos metálicos o magnéticos a la cabeza de reproducción.
- Si deja estacionado el coche en un lugar expuesto a los rayos del sol, en verano, el interior del vehículo puede calentarse excesivamente. Espere hasta que baje la temperatura lo suficiente antes de empezar a reproducir.
- Mantenga el volumen a un nivel tal que pueda escuchar los sonidos de advertencia del exterior (bocinas, sirenas, etc.).

Notas sobre las cassettes

NO exponga las cassettes a los rayos del sol, gran calor o frío o humedad. No acerque las cassettes a un equipo con un imán incorporado para evitar ruidos o pérdidas en la calidad del sonido.
NO toque la cinta de la cassette ya que la suciedad o polvo pueden hacer que se ensucien las cabezas.
No se olvide de sacar la cassette del aparato si no piensa seguir escuchando.

PRECAUCION

Las modificaciones y ajustes de este producto que no han sido autorizadas a título expreso por el fabricante pueden anular el derecho o autoridad del usuario para hacer funcionar este producto.

INDICE

Modo DEMO (demostración)

El aparato tiene un modo de indicación adicional (modo DEMO) para demostrar las indicaciones de los modos de funcionamiento de este aparato. El aparato cambia automáticamente al modo DEMO cuando se conecta el aparato y se lo deja en ese estado durante 5 segundos después de completar todas las conexiones.

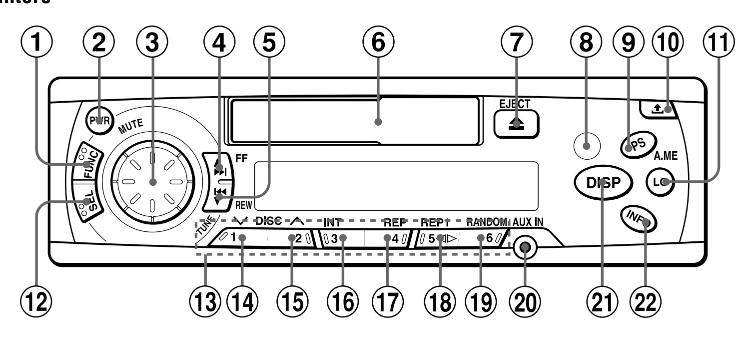
Para cancelar el modo DEMO

Durante el modo DEMO mantenga presionado DISP durante más de 2 segundos.

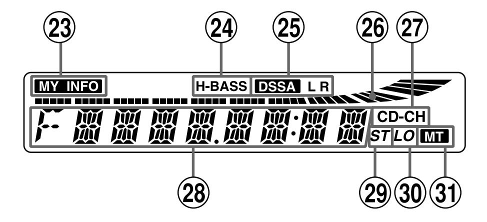
Para continuar con el modo DEMO, mantenga presionado nuevamente DISP durante más de 2 segundos.

PARTES Y CONTROLES

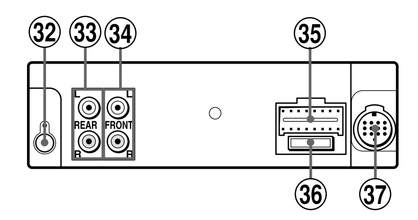
Panel delantero



Pantalla



Panel trasero



Panel delantero

① Botón FUNC (función)
② Botón PWR (conexión/desconexión)/MUTE
③ Aro de avance lento
④ Botón TUNE ▲/▶▶I* (salto adelante)/FF (avance rápido)
⑤ Botón TUNE ▼/I◀◀* (salto atrás)/REW (rebobinado)
⑥ Compartimiento de cassettes
⑦ Botón ⏏ (expulsión)
⑧ Sensor para el control remoto
⑨ Botón A.ME (memoria automática)/PS (exploración de programas)
⑩ Botón ⏏ (liberación)
⑪ Botón LO (local)
⑫ Botón SEL (selección)
⑬ Botones de estaciones programadas (1 – 6)
⑭ Botón DISC ∨*
⑮ Botón DISC ∧*
⑯ Botón INT (inicio)*
⑰ Botón REP (repetición)*
⑱ Botón REP1 (repetición 1)*
Botón ◁▷ (sentido de la cinta)
⑲ Botón RANDOM*
⑳ Toma AUX IN (diám. de 3,5 mm)
㉑ Botón DISP (pantalla)
㉒ Botón INFO (información propia)

Pantalla

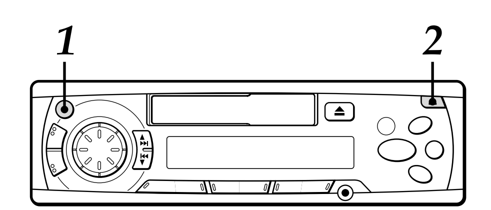
㉓ Indicador MY INFO (información propia)
㉔ Indicador H-BASS (graves altos)
㉕ Indicador DSSA (ajuste de centrado del sonido)
㉖ Indicador de nivel de audio
㉗ Indicador del cambiador de discos compactos CD-CH*
㉘ Sección de la pantalla principal
㉙ Indicador ST (estéreo)
㉚ Indicador LO (local)
㉛ Indicador de silenciamiento MT

Panel trasero

㉜ Toma de antena
㉝ Tomas de pre-salida REAR
㉞ Tomas de pre-salida FRONT
㉟ Fuente de alimentación/conector de altavoces
㊱ Fusible
㊲ Conector del cambiador de discos compactos

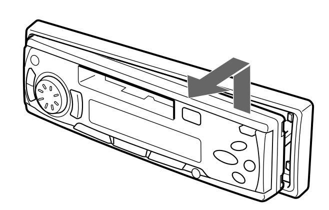
* Funciona sólo cuando se ha conectado un cambiador de discos compactos opcional.

DESMONTAJE E INSTALACION DEL PANEL DELANTERO



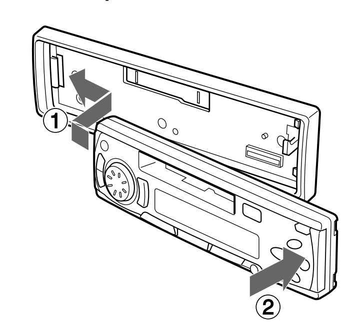
Se puede desmontar el panel delantero de aparato y llevarlo consigo cuando se deja el coche estacionado sin vigilancia.
Para llevarse el panel delantero utilice la caja de transporte provista.
Antes de desmontar el panel delantero, saque la cassette para evitar que puede dañarse el aparato.

1. **Mantenga presionado PWR durante más de 2 segundos para desconectar el aparato.**
2. **Mientras sujeta el panel delantero con una mano, presiona ⏏ para soltar un lado del panel. Debe tenerse cuidado de no dejar caer el panel. Puede salir como un resorte en este momento.**
3. **Cuando desmonte el panel delantero del aparato, hágalo tirando del mismo para sacarlo del aparato.**



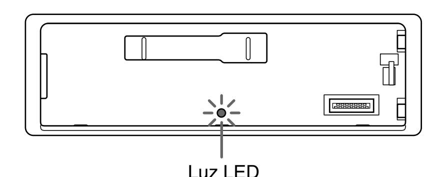
NO toque el conector en el lado de atrás del panel delantero, ya que puede ensuciar el conector y provocar un mal contacto que puede ser la causa de un malfuncionamiento.

Instalación del panel delantero

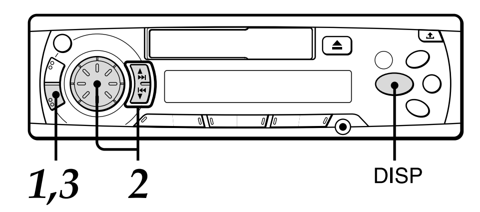


Luz de seguridad

Cuando se desmonte el panel delantero aparece la luz LED en el lado delantero del aparato. Esta luz fue diseñada para evitar el robo y permanece destellando con el panel delantero desmontado. Este aparato no tiene otro sistema de seguridad, por ejemplo una alarma por lo que existen limitaciones con respecto a su efectividad.

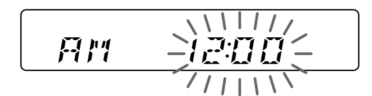


AJUSTE DE RELOJ



Para conectar el aparato
Se puede conectar el aparato presionando cualquier botón del panel delantero excepto ⏏, ▲ y el aro de avance lento.

1 **Con el aparato conectado, mantenga presionado SEL durante más de 2 segundos hasta que aparezca la indicación del reloj.**

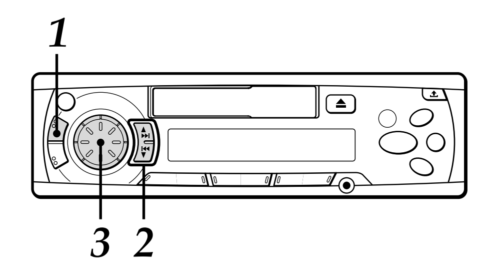


2 **Presione TUNE ▲, para girar el aro de avance lento para ajustar la hora. Presione TUNE ▼, para girar el aro de avance lento para ajustar los minutos.**
Gire el aro de avance lento en sentido horario para avanzar hacia adelante.
Gire el aro de avance lento en sentido antihorario para retroceder.

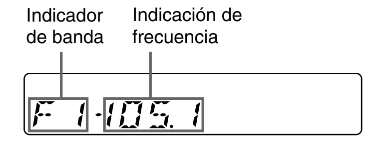
3 **Presione SEL.**
El reloj empieza a funcionar desde 0 segundo.

Para que aparezca el reloj con el aparato conectado
Presione DISP. Para volver a la pantalla anterior, presione nuevamente DISP.

FUNCIONAMIENTO DE LA RADIO



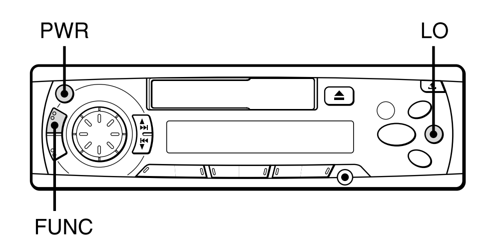
1 **Presione FUNC repetidamente para seleccionar la banda entre F1 (FM1), F2 (FM2), F3 (FM3), A1 (AM1) y A2 (AM2).**
Aparecen los indicadores de banda en ese orden y en ciclo.
- F1, F2 y F3 comparten la misma gama de frecuencias.
- A1 y A2 comparten la misma gama de frecuencias.



2 **Presione (y mantenga presionado durante más de 2 segundos) TUNE ▼ o TUNE ▲ para sintonizar la estación deseada.**
El aparato empieza la exploración y sintoniza automáticamente una estación (sintonización con búsqueda).
Presione TUNE ▼ para disminuir y TUNE ▲ para aumentar la frecuencia.
Presione nuevamente el botón para cancelar la función. Repita el procedimiento hasta sintonizar la emisora deseada.

Nota
Si se presiona (menos de 0,5 segundo cada vez) TUNE ▼ o TUNE ▲, la frecuencia baja o sube un intervalo cada vez.

3 **Ajuste el volumen con el aro de avance lento.**



Para desconectar el aparato
Presione y mantenga PWR durante más de 2 segundos. Si presiona este botón durante menos de 2 segundos, funciona como MUTE.

Nota
El aparato se conecta en el último modo seleccionado cuando desconectó el aparato.

Botón LO (local/DX)
Puede utilizar el modo local cuando desea sintonizar sólo estaciones fuertes durante la sintonización con búsqueda. En el modo de radio, presione LO para seleccionar el modo local. Se enciende el indicador "LO".

- Presione LO para cancelar el modo local y conmute al modo DX (distancia).
- Se enciende el indicador "ST" (estéreo) cuando se emite la estación sintonizada en estéreo y la recepción es buena.

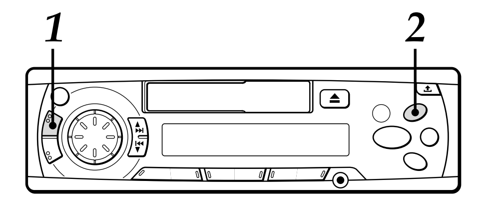
Botón FUNC (función)
Cada vez que presione FUNC, la unidad cambia a uno de los siguientes modos en orden en un ciclo continuo.

F 1 → F2 → F3 → A 1 → A2 → o_o* → CD-CH** → AUX IN → F 1

* Modo de reproducción de cinta (disponible cuando hay una cassette en el reproductor)
** Modo de reproducción del cambiador de discos compactos (posible cuando se ha conectado el cambiador de discos compactos opcional)

PROGRAMACION DE LAS ESTACIONES

Programación automática de las estaciones (memoria automática)



1 **Presione FUNC repetidamente para seleccionar la banda deseada entre F1 (FM1), F2 (FM2), F3 (FM3), A1 (AM1) y A2 (AM2).**

F 1-105.1

2 **Mantenga presionado A.ME/PS durante más de 2 segundos para activar la función de programación automática.**
Las seis emisoras más fuerte encontradas se memorizarán en los botones de emisoras programadas 1 a 6 en el orden de la fuerza de las señales. La indicación "A MEM" aparece cuando el aparato está en este modo.

Utilice esta función para programar automáticamente hasta 6 estaciones cada una para F1, F2, F3, A1 y A2 (hasta un total de 30 estaciones).

- Cuando se ha completado la memoria automática, las emisoras memorizadas se sintonizan automáticamente durante 5 segundos en orden.
- Para parar la programación automática, presione nuevamente A.ME/PS.

continuación

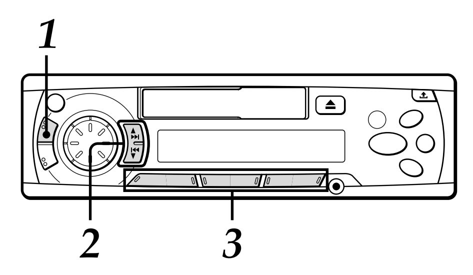
PROGRAMACION DE LAS ESTACIONES

Verificación de estaciones programadas (exploración programada)

- Si se desean verificar las estaciones programadas, presione A.ME/PS durante menos de 2 segundos. Las estaciones programadas memorizadas se irán sintonizando cada una durante 5 segundos.
- Para parar esta función, presione nuevamente A.ME/PS o presione cualquiera de los botones de estaciones programadas 1 a 6.

Programación manual de las estaciones

Se pueden programar manualmente las estaciones que no han podido ser seleccionadas por una operación de memoria automática.

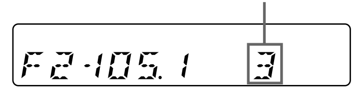


1 **Presione FUNC repetidamente para seleccionar la banda entre F1 (FM1), F2 (FM2), F3 (FM3), A1 (AM1) y A2 (AM2).**

2 **Sintonice en la estación que desea programar con TUNE ▼ o TUNE ▲.**

3 **Mantenga presionado uno de los botones de estación programada 1 a 6 durante aproximadamente 2 segundos.**
Mientras la estación programada se está registrando en la memoria, se deja de escuchar momentáneamente el sonido.
El número de la emisora prefijada aparece a la derecha de la indicación de frecuencia.

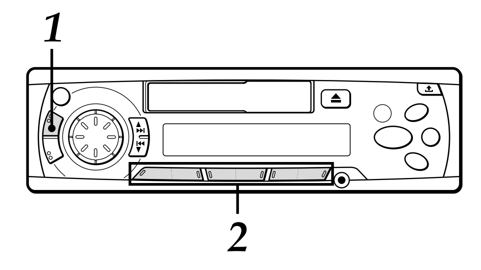
Número de estación programada



Repita estos procedimientos para programar hasta 6 estaciones cada una en F1, F2, F3, A1 y A2.

- Si se trata de programar una estación en un botón de estación programada donde ya existe otra estación en la misma banda, se borrará la estación programada previamente.

Sintonización de estaciones programadas



1 **Presione FUNC repetidamente para seleccionar la banda deseada entre F1 (FM1), F2 (FM2), F3 (FM3), A1 (AM1) y A2 (AM2).**

2 **Presione el botón de la estación programada deseada.**
El número de la emisora prefijada aparece a la derecha de la indicación de frecuencia.

Control de recepción con sintonización activa (ATRC)

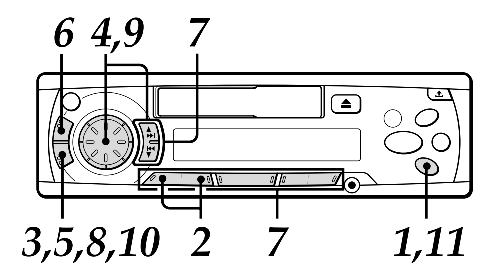
El aparato eliminará automáticamente el ruido de FM provocando por las variaciones en la fuerza de la señal a consecuencia del movimiento de un coche.

- El circuito de mezcla automática incorporado mezcla las señales de los canales de la derecha y de la izquierda de acuerdo a la fuerza de la recepción. Al mismo tiempo, se activa el circuito de corte de altos para mantener la calidad del sonido.
- Si la recepción se vuelve débil, el sintonizador se conmutará automáticamente al modo monoaural para reducir el ruido.

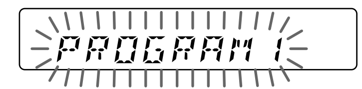
INTERRUPTOR DE INFORMACION PROPIA

Se puede activar la radio con el temporizador para hasta dos programas diarios de radio. El aparato conecta y desconecta automáticamente el modo de radio a la programada.

Ajuste del temporizador

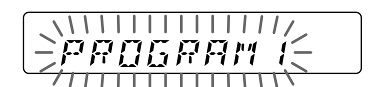


1 **Con el aparato desconectado, mantenga presionado INFO durante más de 2 segundos.**
Destella la indicación “PROGRAM1” o “PROGRAM2” en la pantalla.

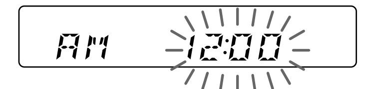


El número para el programa que no está programado destella.

2 **Presione el botón 1 ó 2 de emisora programada para seleccionar el programa 1 ó 2.**

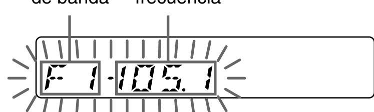


3 **Presione SEL.**
Destella la indicación “ON TIME”.
Presione nuevamente SEL.
Destella la indicación del temporizador.



4 **Seleccione la hora a la que desea que se conecte el modo de radio.**
Presione TUNE ▲ y gire el aro de avance lento para ajustar la hora.
Presione TUNE ▼ y gire el aro de avance lento para ajustar los minutos.

5 **Presione SEL.**
Destella la indicación “BAND SEL”.
Presione nuevamente SEL.
Destella la indicación de la radio.



6 **Presione FUNC repetidamente para seleccionar la banda.**

7 **Sintonice la emisora que desea programar con TUNE ▲ o TUNE ▼ o uno de los botones de emisoras programadas 1 a 6.**

8 **Presione SEL.**
Destella la indicación “OFF TIME”.
Presione nuevamente SEL.
Destella la indicación del temporizador.

PM 3:30

9 **Ajuste la hora a la que desea que se desconecte el aparato.**
Presione TUNE ▲ y gire el aro de avance lento para ajustar la hora.
Presione TUNE ▼ y gire el aro de avance lento para ajustar los minutos.

10 **Presione SEL.**
Aparece la indicación del reloj.

11 **Presione INFO.**
Su ajuste queda memorizado y se desconecta el aparato.

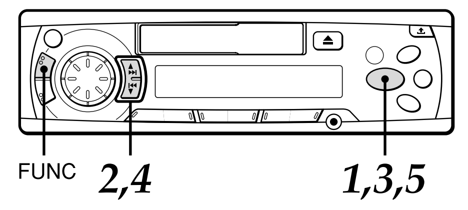
- Si se hace otro programa, repita todos los pasos desde el paso 1.
- Para cancelar la programación del temporizador mientras se está haciendo, mantenga presionado PWR durante más de 2 segundos.

continuación

INTERRUPTOR DE INFORMACION PROPIA

Activación del temporizador

Se puede activar el temporizador para el programa 1 y/o programa 2.



1 **Con el aparato conectado, presione INFO.**
Aparece la indicación "PRG1 ON" o "PROG1 OFF" el ajuste actual del programa 1).

2 **Presione TUNE ▼ o TUNE ▲ repetidamente hasta que destelle la indicación "PRG2 ON".**

3 **Pulse INFO.**
Aparece la indicación "PRG2 ON" o "PRG2 OFF" (el ajuste actual del programa 2).

4 **Pulse repetidamente TUNE ▼ o TUNE ▲ hasta que destelle la indicación "PRG2 ON".**

5 **Presione INFO para activar el temporizador.**
Se enciende el indicador "MY INFO".

Si no continúa con el siguiente paso antes de 5 segundos en los pasos 1 – 4, la pantalla vuelve a la indicación de fuente que se estaba usando.

Para cancelar el temporizador

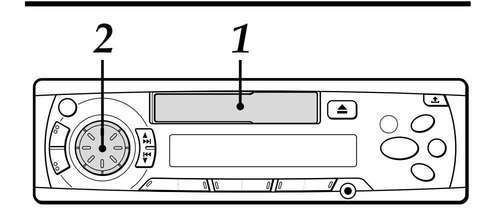
Para cancelar el programa 1, oprima INFO y, a continuación, oprima varias veces TUNE ▼ o TUNE ▲ hasta que la indicación "PRG1 OFF" destelle en el paso 2.

Para cancelar el programa 2, oprima INFO y, a continuación, oprima varias veces TUNE ▼ o TUNE ▲ hasta que la indicación "PRG2 OFF" destelle en el paso 4.

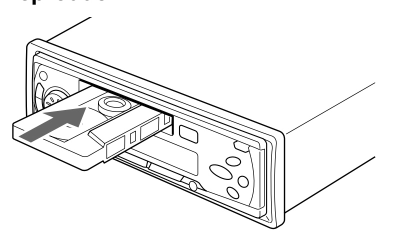
Notas

- Cuando se programan dos programas, asegúrese de que no se superponen.
- Aunque el aparato está en otro modo que no sea el modo de radio, el aparato se conmuta al modo de radio y se sintoniza automáticamente el programa de radio programado a la hora programada. Cuando se termina el programa, el aparato vuelve automáticamente al modo anterior.
- Cuando se activa esta función, TUNE ▼/▲, A.ME/PS, LO, INFO y los botones de números programados no funcionan para sintonizar las emisoras.
- Aunque el aparato se desconecte y se conecte o se desmonta e instala el panel delantero, esta función se mantiene activada hasta la hora de desconexión.
- Aunque se está escuchando un programa de radio con esta función, si se presiona FUNC se conmuta el aparato a otro modo. Si se conmutan los modos con FUNC, el aparato no se desconecta a la hora de desconexión del temporizador.

REPRODUCCION DE LA CINTA



1 **Coloque una cassette para empezar a reproducir.**



Si ya había una cassette colocada, presione FUNC repetidamente para seleccionar el modo de reproducción de cinta y empezar a reproducir. La reproducción empieza en el sentido en el que el aparato reprodujo la última vez.

2 **Ajuste el volumen con el aro de avance lento.**

Presione los siguientes botones para hacer funcionar el transporte de cinta.

Para	Presione este botón
Expulsar la cassette*	⏏
Cambiar el lado a reproducir Parar el avance rápido o rebobinado y seguir reproduciendo	5 ◁▷
Avanzar rápidamente uno de los lados de la cinta Para continuar reproduciendo, vuelva a oprimir el mismo botón.	▲ ▶▶I FF
Rebobinar uno de los lados de la cinta Para continuar reproduciendo, vuelva a oprimir el mismo botón.	I◀◀ ▼ REW

* Cuando expulsa la cassette, el aparato se conmuta al modo anterior.

Función de inversión automática

Cuando se llega al final de la cinta durante la reproducción o el transporte rápido de la cinta, el sentido de la cinta se invierte automáticamente y empieza a reproducir el otro lado.

Indicaciones de sentido

FWD	Se enciende cuando se reproduce el lado superior de la cassette.
REV	Se enciende cuando se reproduce el lado inferior de la cassette.

Indicaciones de movimiento de la cinta

Cuando empieza a reproducir la cinta, el indicador de movimiento de la cinta indica el funcionamiento de la cinta.

Lado superior: Durante la reproducción	
Lado inferior: Durante la reproducción	

Durante el avance rápido o rebobinado, la indicación de movimiento cambia rápidamente.

Antes de girar la llave de encendido a OFF

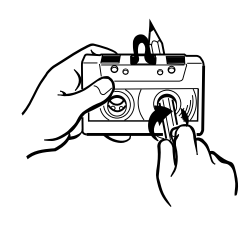
No se olvide de expulsar la cassette del aparato.

Modos de conmutación

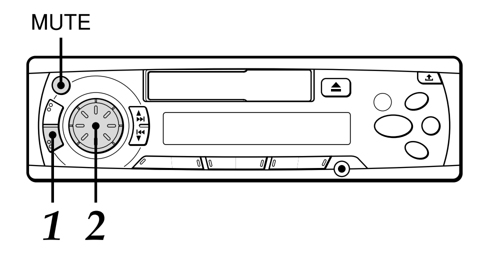
Si el aparato está en otro modo que no sea el modo de reproducción de cinta, al colocar una cassette cambia automáticamente al modo de reproducción de cinta.

Para evitar problemas con la cinta

Antes de colocar una cassette en el aparato, verifique que no haya flojedad en la cinta. En el caso de que fuera necesario, tense la cinta introduciendo un lápiz en el orificio de bobinado y elimine la flojedad.
Las cintas de 90 minutos o más largas son muy finas y pueden deformarse o dañarse fácilmente. No se recomienda su uso.



AJUSTES DEL SONIDO



1 **Presione SEL repetidamente para seleccionar el modo que desea ajustar de entre: BASS (graves), TRE (agudos), BAL (balance), FAD (equilibrio) y VOL (volumen).**
Cada vez que presione SEL, aparece uno de los siguientes indicadores en un ciclo.

BASS → TRE → BAL → FAD → H-BASS → DSSA → VOL → BASS

Si no sigue con el paso 2 antes de 5 segundos, se cancela el modo seleccionado, y la indicación vuelve al modo de fuente actual.

2 **Gire el aro de avance lento para ajustar el nivel.**
Ajuste cada modo consultando las indicaciones de control de audio en la pantalla.

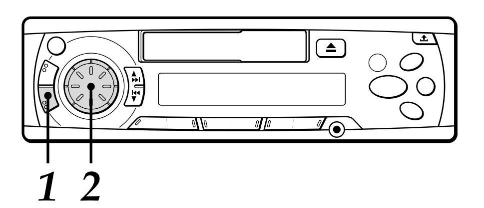
	Sentido antihorario	Sentido horario
BASS	Disminuye el nivel de los graves	Aumenta el nivel de los graves
TRE	Disminuye el nivel de los agudos	Aumenta el nivel de los agudos
BAL	Disminuye el nivel del(os) altavoz(es) de la derecha	Disminuye el nivel del(os) altavoz(es) de la izquierda
FAD	Disminuye el nivel de los altavoces delanteros	Disminuye el nivel de los altavoces traseros
VOL	Disminuye el nivel del volumen	Aumenta el nivel del volumen

Si no se ha seleccionado ningún modo con el SEL, sólo podrá ajustarse el nivel del volumen girando el aro de avance lento.

Botón MUTE
Presione este botón para bajar temporalmente el volumen. Presione nuevamente para volver al volumen original.
El indicador “MT” en la pantalla destella cuando se ha activado la función de silenciamiento.

H-BASS (graves altos)

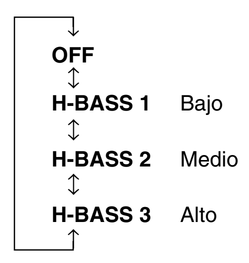
Se puede disfrutar de una música con un sonido de graves fuertes.



1 **Presione SEL repetidamente para seleccionar el modo H-BASS (graves altos).**

H-BASS
OFF

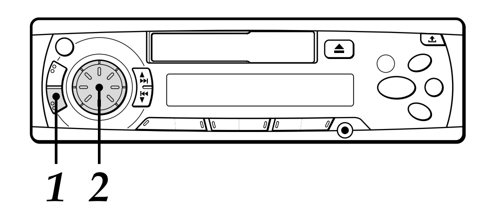
2 **Gire el aro de avance lento para seleccionar el nivel de sonido de graves.**
El nivel de sonido de graves cambia en el siguiente orden.



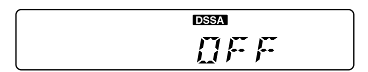
Cuando se activa H-BASS, se enciende el indicador “H-BASS”.

DSSA (Ajuste de etapa de sonido de conductor)

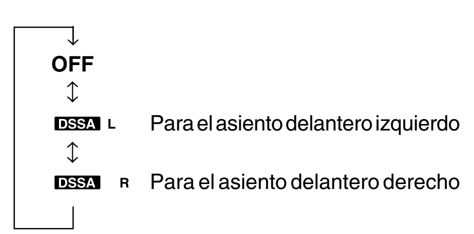
Se puede ajustar la posición de etapa de sonido y balance de tono que sea la mejor para determinado asiento.



1 **Presione repetidamente SEL para seleccionar el modo DSSA (ajuste de etapa de sonido de conductor).**



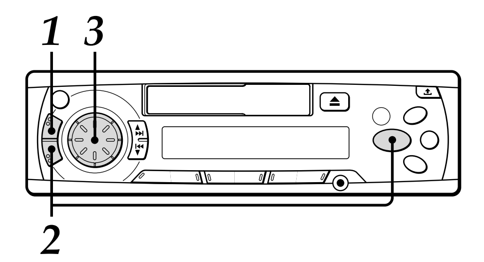
2 **Gire el aro de avance lento para seleccionar la posición de la etapa de sonido.**
La etapa de sonido cambia de la siguiente forma.



Nota
Cuando DSSA está activado, no pueden ajustarse los modos BAL (balance), FAD (equilibrio), BASS (graves) y TRE (agudos).

Ajustador de nivel de fuente

Puede ajustar el nivel de salida en cada modo para ecualizar el nivel de volumen.



1 **Presione FUNC repetidamente para seleccionar el modo deseado.**

2 **Pulse DISP mientras pulsa SEL.**
Aparece la indicación “LEVEL 0”.



3 **Gire el aro de avance lento para ajustar el nivel.**
Gire en sentido horario para aumentar el nivel de salida.
Gire en sentido antihorario para disminuir el nivel de salida.
Si no utiliza el aro de avance lento antes de 5 segundos, se cancela esta función, y la indicación vuelve al modo de fuente actual.

Volviendo a los ajustes de fábrica

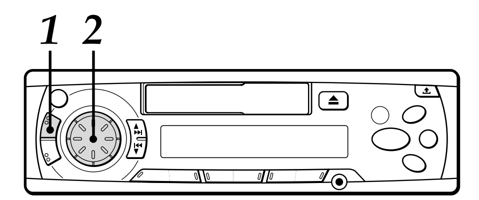
Los ajustes realizados de VOL, BASS, TRE, BAL, FAD, H-BASS, DSSA y el nivel de la fuente pueden volver a los ajustes de fábrica con una simple operación.

1 **Con el aparato desconectado, mantenga presionado DISP durante más de 2 segundos.**
Aparece la indicación “LEVEL--”, y todos los ajustes de sonido vuelven a los ajustes de fábrica.

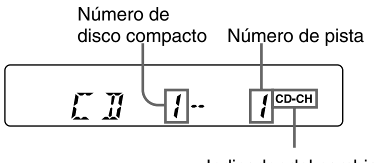


REPRODUCCION CON CAMBIADOR DE DISCOS COMPACTOS

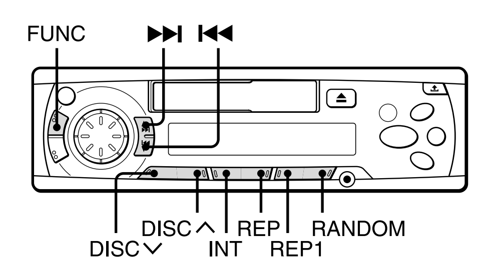
Se pueden reproducir los discos compactos en este aparato cuando se conecta un cambiador de discos compactos opcional AIWA. Confirme que se han colocado discos en el magazín y que este está introducido en el cambiador de discos compactos conectado.
Para instalar el aparato, consulte el manual de instalación y conexiones que viene por separado.



1 **Presione repetidamente FUNC para seleccionar el modo de reproducción con cambiador de discos compactos para empezar la reproducción de disco compacto.**
Aparecerán los números de disco y de la pista.



2 **Ajuste el volumen con el aro de avance lento.**



Para conmutar el modo
Si desea conmutar a otro modo, presione FUNC.

Para saltar pistas

Botones	Presione*	Mantenga presionado
▶▶I	Salta a la siguiente pista	Avanza rápidamente Suelte para seguir reproduciendo
I◀◀	Salta hacia atrás al principio de la canción actual o de una canción anterior.	Retrocede rápidamente Suelte para seguir reproduciendo

* Presione durante menos de 0,5 segundo.

Para reproducir otro disco compacto
Para empezar a reproducir el disco compacto anterior en el magazín de discos, presione DISC ∨.
Para empezar a reproducir el siguiente disco compacto, presione DISC ∧.
Aparece el número del disco.

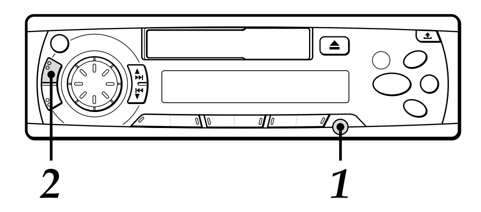
Reproducción de inicios
Presione INT (aparece la indicación “SCAN”).
Se reproducen en orden secuencial los primeros 10 segundos de cada pista de todos los discos compactos en el magazín de discos.
Para cancelar la reproducción de inicios, presione nuevamente INT.

Reproducción repetida
Para repetir la pista que se está escuchando, presione REP1 (aparece la indicación “REPEAT 1”).
Para repetir el disco compacto que se está escuchando, presione REP (aparece la indicación “REPEAT”).
Para cancelar ambos modos, presione nuevamente el mismo botón.

Reproducción aleatoria (sólo con el cambiador de discos compactos AIWA)
Presione RANDOM (aparece la indicación “RANDOM”).
Se reproducen aleatoriamente todas las pistas del disco que se está escuchando.
Para cancelar la reproducción aleatoria, presione nuevamente RANDOM.

CONEXION DE UN TOCADISCOS DE DISCOS COMPACTOS/ MINIDISCOS/MP3 PORTATIL U OTRO EQUIPO

Este aparato tiene una entrada a nivel de línea (AUX IN), que permite sonidos de alta calidad.



1 **Conecte un tocadiscos de discos compactos/minidiscos/MP3 portátil, etc. utilizando la toma AUX IN (diám. de 3,5 mm) de este aparato.**

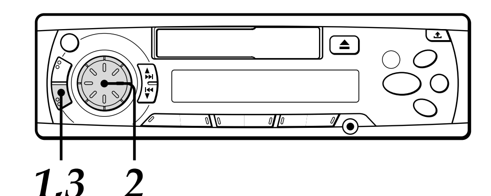
2 **Oprima repetidamente FUNC para seleccionar el modo AUX IN.**
Aparece la indicación “AUX IN”.

3 **Empiece a reproducir en el equipo conectado.**

• Para más detalles sobre el tocadiscos de discos compactos/minidiscos/MP3 portátil, etc. lea el manual de instrucciones de ese equipo.

AJUSTE DE LA ALARMA

El aparato está programada de fábrica para sonar cada vez que presione cualquier botón en el panel delantero excepto ⇪ o ⏏ (no suena con el aro de avance lento).
Puede silenciar esta alarma siguiendo el procedimiento siguiente.



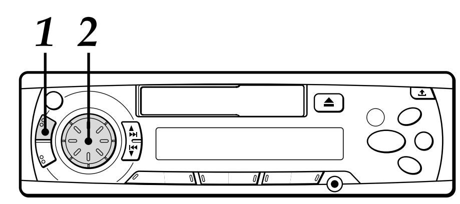
1 **Con el aparato desconectado, mantenga presionado SEL durante más de 2 segundos.**

2 **Gire el aro de avance lento para seleccionar “BEEP ON” o “BEEP OFF” (la conexión o desconexión).**

3 **Mantenga presionado SEL.**
Se desconecta el aparato.

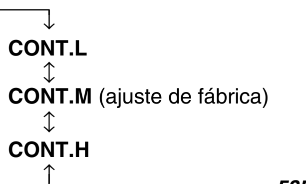
AJUSTE EL CONTROL DE CONTRASTE

Se puede cambiar el contraste de la pantalla.



1 **Con el aparato conectado, mantenga presionado FUNC durante más de 2 segundos.**
Aparece la indicación de contraste vigente.

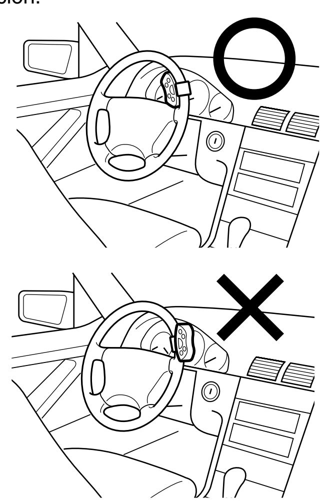
2 **Gire el aro de avance lento para seleccionar el contraste de entre los siguientes tres niveles.**



CONTROL REMOTO INSTALADO EN EL VOLANTE DE DIRECCION

Precauciones

- Cuando el receptor infrarrojo en el aparato principal se expone a los rayos del sol directos, puede que no responda a las señales del control remoto.
- Mientras conduce, mantenga sus ojos sobre el camino cuando manipule el control remoto. NUNCA opere el control remoto durante un viraje.
- NO instale el control remoto en un lugar en donde pueda perjudicar la función de un equipo de seguridad, como por ejemplo el colchón de aire.
- Asegúrese de instalar el control remoto en un lugar seguro en el volante de dirección. Una instalación inestable puede interferir con la operación del coche.
- NO instale el control remoto en un lugar en donde pueda interferir con la visión del panel de instrumentos.
- Asegúrese de instalar el control remoto al lado del volante de dirección cerca del aparato principal. Si instala el control remoto en el lado opuesto al aparato principal, la señal infrarroja puede no llegar al receptor del aparato principal, anulando la función del remoto.
- Pueden haber varias causas en donde la señal infrarroja no llega al receptor infrarrojo en el aparato principal, dependiendo de la ubicación de la instalación.
- NO instale el control remoto hacia el lado exterior del volante de dirección. Si lo instala, puede obstruir el volante de dirección y ocasionar un accidente de tráfico. Asegúrese de instalar un control remoto en el lado interior del volante de dirección.



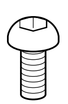
PRECAUCION

Las modificaciones o ajustes de este producto, que no sean aprobados expresamente por el fabricante, pueden anular los derechos o autoridad del usuario para manejar este producto.

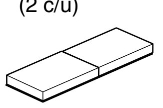
Juego de instalación suministrado

Las letras a continuación corresponden a las de las instrucciones.
Utilice sólo las partes suministradas para la instalación segura y firme.

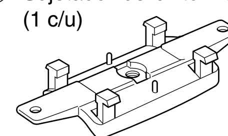
ⓐ Tornillo Allen M3 × 4 (1 c/u)



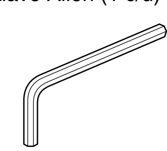
ⓒ Amortiguadores (2 c/u)



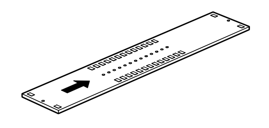
ⓔ Sujetador de cinto interior (1 c/u)



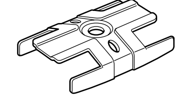
ⓑ Llave Allen (1 c/u)



ⓓ Cinto (1 c/u)



ⓕ Sujetador de cinto exterior (1 c/u)

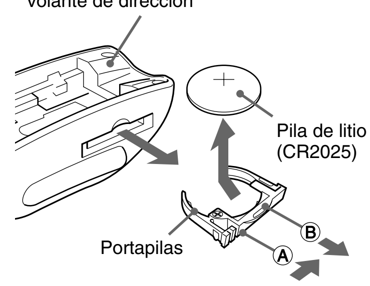


Ajuste del control remoto

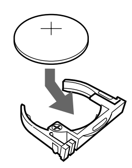
Colocación de la pila

1 **Saque el portapilas tomando por la garra Ⓑ mientras presiona la ranura Ⓐ hacia la derecha para sacar la pila de litio.**

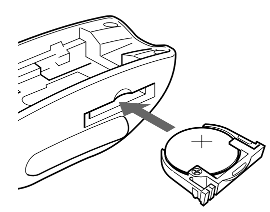




2 **Instale una nueva pila de litio con el lado 6 hacia arriba en el portapilas.**



3 **Introduzca el portapilas en el control remoto hasta escuchar un chasquido.**



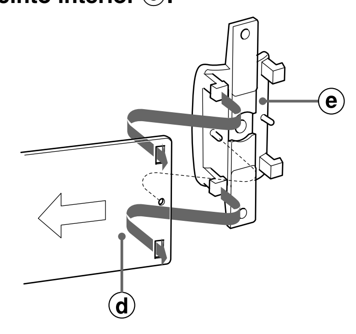
PRECAUCION

- Mantenga la pila de litio fuera del alcance de los niños. Si la tragase, consulte con un médico inmediatamente.
- Para evitar un cortocircuito, no apriete la pila con pinzas, etc.

Instalación del control remoto

Instalación en un coche con volante a la izquierda.

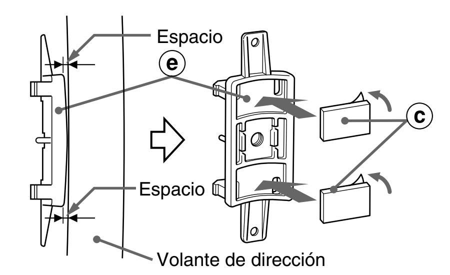
1 **Coloque el cinto ⓓ en el sujetador de cinto interior ⓔ.**



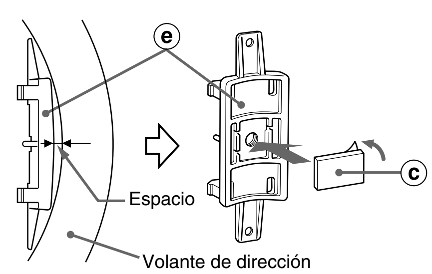
Nota

Si el sujetador de cinto interior ⓔ no se puede instalar en el volante de dirección, instale un amortiguador ⓒ en el sujetador de cinto tal como se ve en la figura.

Volante de dirección grande



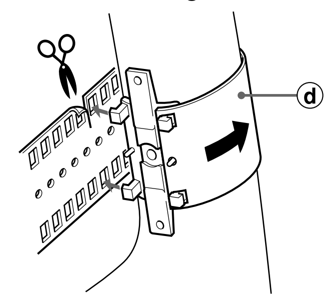
Volante de dirección chico



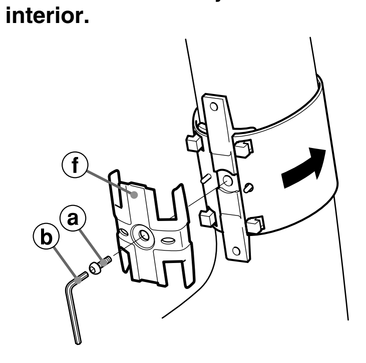
continuación

CONTROL REMOTO INSTALADO EN EL VOLANTE DE DIRECCION

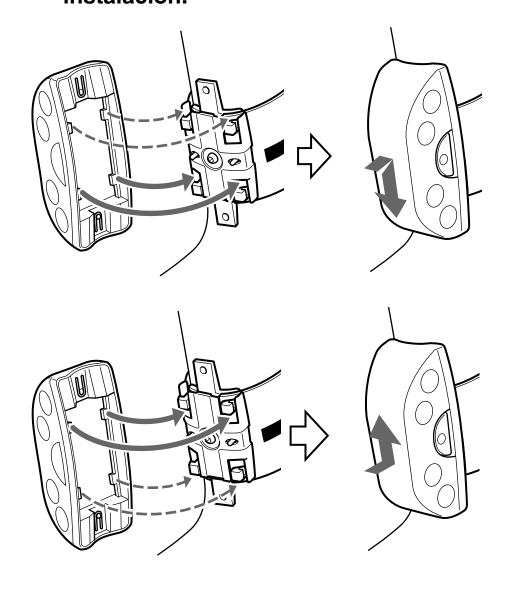
2 **Enrolle el cinto ⓓ alrededor del volante y ajuste las garras del sujetador en los orificios del cinto para asegurar el sujetador. El sobrante debe cortarse, como se ve en la figura.**



3 **Instale el sujetador de cinto exterior ⓕ firmemente al sujetador de cinto interior.**



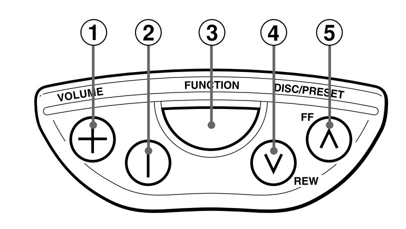
4 **Instale el control remoto al sujetador de cinto. Alinee las garras del sujetador de cinto interior con las ranuras del control remoto, y deslice el control remoto mientras presiona el aparato hacia el sujetador para fijarlo. Puede deslizar el aparato hacia uno de los lados según la ubicación de la instalación.**



Nota

Cuando instale el control remoto en un coche con el volante a la izquierda, asegúrese de instalarlo en el lado interior a la derecha del volante. En un coche con volante a la derecha, instale en el lado izquierdo.

Botones de control remoto



① **Botón VOLUME** 6
Para subir el volumen.

② **Botón VOLUME** 7
Para bajar el volumen.

③ **Botón FUNCTION**
Para seleccionar el modo de radio, reproducción de cinta, reproducción con cambiador de discos compacto o AUX IN.

④ **Botón DISC/PRESET ∨ /REW**
Cambiador de discos compactos:
Presione y suelte para volver atrás al principio de la pista actual o de una canción anterior.
Mantenga presionado para cambiar al disco compacto anterior.
Radio:
Cada vez que presiona el botón, sintoniza la estación programada siguiente, en orden descendiente.
Cinta:
Presione para rebobinar la cinta.
Para continuar reproduciendo, vuelva a oprimir el mismo botón.

⑤ **Botón DISC/PRESET ∧ /FF**
Cambiador de discos compactos:
Presione y suelte para saltar a la siguiente pista.
Mantenga presionado para cambiar al siguiente disco compacto.
Radio:
Cada vez que presiona el botón, sintoniza la estación programada siguiente, en orden ascendente.
Cinta:
Presione para avanzar rápidamente la cinta.
Para continuar reproduciendo, vuelva a oprimir el mismo botón.

LOCALIZACION DE AVERIAS

Códigos de error (cuando se utiliza el cambiador de disco compactos opcional de AIWA)

En los siguientes casos aparece la correspondiente indicación de código de error. Siga las sugerencias que se dan a continuación para solucionar el problema. Si la indicación de código de error no se apaga, consulte con el centro de servicio AIWA.

ERROR01 El magazín de discos no está bien colocado en el cambiador de discos compactos. Vuelva a colocar el magazín. Consulte el manual de instrucciones del cambiador de discos compactos.

ERROR02 No hay discos compactos en el magazín de discos. Coloque los discos compactos correctamente. Consulte el manual de instrucciones del cambiador de discos compactos.

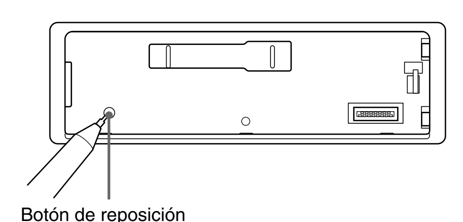
ERROR03 Error de enfoque. Verifique que los discos están bien colocados en el magazín de discos (con el lado correcto arriba, etc.).

ERROR04 Problema en el cambiador de discos compactos. Reinicialice el aparato presionando el botón de reposición. Si no se soluciona el problema, consulte con un centro de servicio AIWA.

ERROR05 El cambiador de discos compactos está muy caliente. Espere a que el cambiador se enfríe estacionando el vehículo en un lugar a la sombra.

Botón de reposición

El botón de reposición se encuentra detrás del panel delantero. Presiónelo cuando el disco compacto no funcione adecuadamente. Presione este botón introduciendo la punta de un objeto puntiagudo, por ejemplo un lápiz o escarbadientes.
Recuerde que el contenido de la memoria se borrará cuando presione este botón.



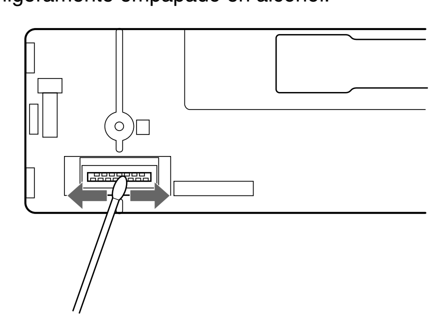
Botón de reposición

MANTENIMIENTO

Limpieza del panel delantero
Cuando el panel delantero está sucio, limpie la superficie del panel con un paño suave y seco.

Limpieza de las cabezas de cintas
Utilice una cassette de limpieza para limpiar la cabeza de reproducción y los cabrestantes aproximadamente una vez al mes. Si la cabeza estuviera sucia, los tonos altos pueden no reproducirse correctamente.

Limpieza del conector
El conector en el lado trasero del panel delantero debe limpiarse ocasionalmente. Limpie la superficie del conector con un algodón ligeramente empapado en alcohol.



ESPECIFICACIONES

SECCION DE LA RADIO
(FM)

Gama de frecuencias: 87,5 MHz – 108 MHz (intervalo de 100 kHz)*
87,5 MHz – 108 MHz (intervalos de 50 kHz)*
Sensibilidad aceptable: 12,7 dBf
Sensibilidad de silenciamiento de 50 dB: 17,2 dBf
Rechazo de IF: 80 dB
Respuesta de frecuencia: 30 Hz – 15.000 Hz
Relación de señal/ruido: 63 dB
Separación estéreo: 35 dB a 1 kHz
Selección de canal alternativo: 70 dB
Relación de captura: 3 dB

(AM)

Gama de frecuencias: 530 kHz – 1.710 kHz (intervalos de 10 kHz)*
531 kHz – 1.602 kHz (intervalo de 9 kHz)*
Sensibilidad aceptable: 30 μV (30 dB)

*** Ajuste el aumento de frecuencia para su área utilizando el botón en la parte inferior del aparato.**
(El botón se ajusta en fábrica a la posición 10k [para los EE.UU])

SECCION DE CINTA
Velocidad de la cinta: 4,8 cm/seg. (1 7/8 ips)
Relación de señal/ruido: 50 dB
Respuesta de frecuencia: 40 Hz – 14.000 Hz
Separación estéreo: 40 dB
Tiempo de FF/REW: 100 seg. (C-60)

SECCION DE AUDIO
Máxima potencia de salida: 45 W × 4 canales

Entrada de AUX IN
Sensibilidad de entrada (impedancia de carga)
AUX IN: 300 mV (10 kΩ)

GENERALIDADES

Tensión de suministro de corriente:
14,4 V (11 a 16 V admisible), CC, tierra negativa
Impedancia de carga: 4 Ω
Control de tono: Graves ± 10 dB a 100 Hz
Agudos ± 10 dB a 10 kHz
Tensión de salida de pre-amplificación (impedancia de carga):
2,2 V (10 kΩ)
Tamaño de instalación:
182 (An.) × 53 (Al.) × 155 (Prof.) mm
Accesorio suministrado:
Caja de transporte (1)

Las especificaciones y aspecto exterior están sujetos a cambios sin previo aviso.

Bienvenue

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit AIWA. Pour optimiser ses performances, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi.

Outre ce mode d'emploi, veuillez également vous référer aux manuels d'installation et de connexion séparés.

PRECAUTIONS

- Cet appareil est conçu pour fonctionner uniquement dans un système électrique à masse négative CC de 12 volts.
- Pour éviter tout court-circuit, déconnecter le terminal de batterie automobile négative jusqu'à ce que l'appareil soit monté et entièrement connecté.
- Au remplacement du fusible, bien utiliser un fusible de même ampérage. L'emploi d'un fusible à ampérage supérieur peut sérieusement endommager l'appareil.
- Maintenir les tournevis, etc. ou autres objets métalliques ou magnétiques éloignés de la tête de lecture.
- Quand la voiture est garée en plein soleil en été, la température peut considérablement augmenter à l'intérieur. Laisser la température ambiante baisser avant de faire fonctionner l'appareil.
- Maintenir le volume à un niveau permettant d'entendre les avertissements sonores (klaxons, sirènes, etc.).

Remarques sur les cassettes

NE PAS soumettre les cassettes aux rayons directs du soleil, à des températures très chaudes ou très froides ou à l'humidité. Maintenir les cassettes à l'écart d'appareils avec aimants intégrés pour éviter tout bruit non souhaité ou toute perte de qualité du son.

NE PAS toucher la surface de la bande, parce que la saleté ou la poussière pourraient adhérer aux têtes.

Ne pas oublier de retirer la cassette de l'appareil quand il n'est pas utilisé.

ATTENTION

Les modifications ou ajustements à ce produit, non expressément approuvées par le fabricant, peuvent annuler le droit ou l'autorité de l'utilisateur à faire fonctionner ce produit.

TABLE DES MATIERES

Mode DEMO (démonstration)

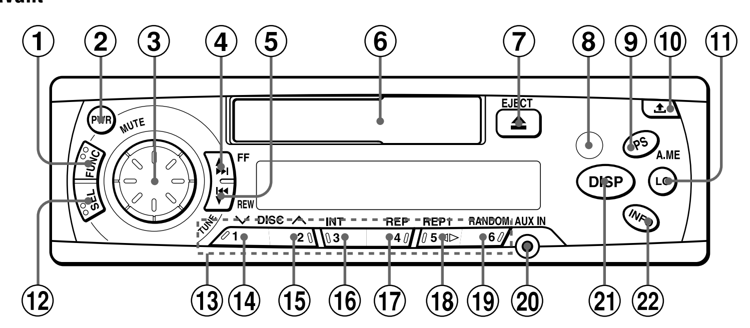
Cet appareil est doté d'un mode d'affichage (mode DEMO) spécial qui fait une démonstration des modes d'exploitation de l'appareil. Il commute automatiquement au mode DEMO s'il est mis sous tension et laissé tel quel 5 secondes après la fin de toutes les connexions.

Pour annuler le mode DEMO

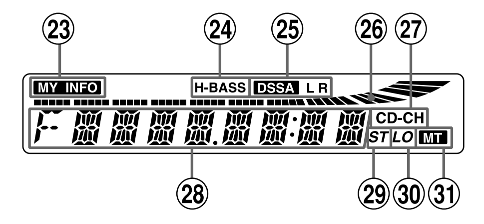
En mode DEMO, presser et maintenir enfoncé DISP pendant plus de 2 secondes.
Pour revenir en mode DEMO, presser et maintenir enfoncé une seconde fois DISP pendant plus de 2 secondes.

ORGANES ET COMMANDES

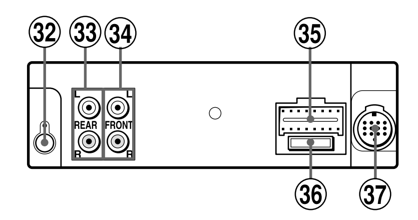
Panneau avant



Fenêtre d'affichage



Panneau arrière



Panneau avant

① **Touche FUNC (fonction)**
② **Touche PWR (mise sous/hors tension)/MUTE**
③ **Bague Jog**
④ **Touche TUNE ▲/▶▶I* (saut en avant)/FF (ravance rapide)**
⑤ **Touche TUNE ▼/I◀◀* (saut en arrière)/ REW (rebobinage)**
⑥ **Logement de cassette**
⑦ **Touche ⏏ (éjection)**
⑧ **Détecteur pour la télécommande**
⑨ **Touche A. ME (mémoire automatique)/PS (balayage de préréglage)**
⑩ **Touche ⇧ (libération)**
⑪ **Touche LO (local)**
⑫ **Touche SEL (sélection)**
⑬ **Touches de stations préréglées (1 – 6)**
⑭ **Touche DISC ∨***
⑮ **Touche DISC ∧***
⑯ **Touche INT (intro)***
⑰ **Touche REP (répétition)***
⑱ **Touche REP1 (répétition 1)***
Touche ◁▷ (sens de la bande)
⑲ **Touche RANDOM***
⑳ **Prise AUX IN (dia. 3,5 mm)**
㉑ **Touche DISP (affichage)**
㉒ **Touche INFO (mes informations)**

Fenêtre d'affichage

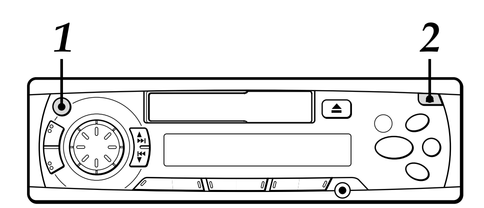
㉓ **Indicateur MY INFO (mes informations)**
㉔ **Indicateur H-BASS (High BASS)**
㉕ **Indicateur DSSA (ajustement de l'étage audio par le conducteur)**
㉖ **Indicateur de niveau audio**
㉗ **Indicateur CD-CH (changeur de CD)***
㉘ **Section d'affichage principale**
㉙ **Indicateur ST (stéréo)Indicateur**
㉚ **Indicateur LO (local)**
㉛ **Indicateur MT (assourdissement)**

Panneau arrière

㉜ **Prise d'antenne**
㉝ **Prises de sortie de préampli REAR**
㉞ **Prises de sortie de préampli FRONT**
㉟ **Connecteur d'alimentation/enceintes**
㊱ **Fusible**
㊲ **Connecteur de changeur de CD**

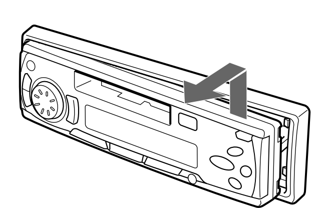
* Utilisable seulement quand un changeur de CD en option est raccordé.

RETRAIT ET FIXATION DU PANNEAU AVANT



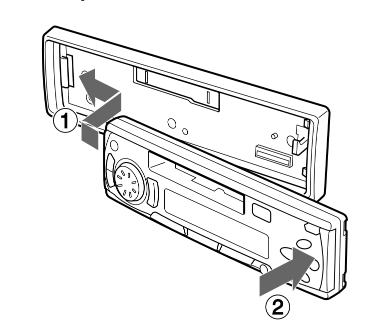
Vous pouvez détacher le panneau avant de l'appareil et l'emporter quand vous laissez la voiture sans surveillance.
Utilisez le sac de transport fourni pour transporter le panneau avant hors de la voiture.
Avant de détacher le panneau avant, retirez la cassette pour éviter tout dommage éventuel à l'appareil.

1. **Appuyez sur PWR plus de 2 secondes pour mettre l'appareil hors tension.**
2. **En soutenant le panneau avant d'une main, appuyez sur ⏏ pour libérer l'autre côté du panneau. Prenez garde de ne pas faire tomber le panneau. Il pourrait se brutalement se détacher à ce moment-là.**
3. **Tirez sur le panneau avant de l'appareil pour le détacher.**

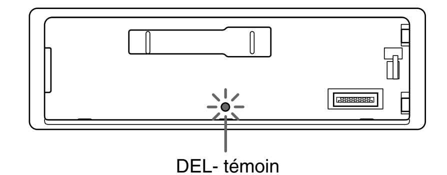


NE touchez PAS le connecteur au dos du panneau avant, car cela pourrait contaminer le connecteur et causer une mauvaise connexion, qui se traduira par un mauvais fonctionnement.

Fixation du panneau avant

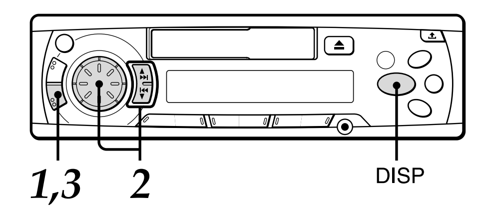


Témoin de sécurité
Quand le panneau avant est retiré, une DEL-témoin est visible sur l'avant de l'appareil. Prévue pour décourager les voleurs, elle clignote tant que le panneau avant est détaché. Cet appareil n'étant équipé d'aucun autre système de sécurité, tel qu'alarme de sécurité, il y a donc des limites à son efficacité.



DEL- témoin

REGLAGE DE L'HEURE



Pour mettre l'appareil sous tension
L'appareil peut être mis sous tension en appuyant sur n'importe quelle touche du panneau avant, sauf ⏏︎, ▲ et la bague Jog.

1 **L'appareil sous tension, presser et maintenir enfoncé SEL plus de 2 secondes jusqu'à ce que l'indication de l'horloge s'affiche.**

AM 12:00

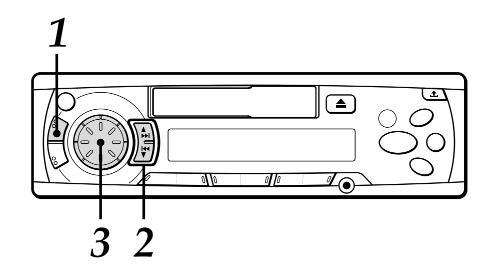
2 **Appuyez sur TUNE ▲, puis tournez la bague Jog pour régler les heures.**

Appuyez sur TUNE ▼, puis tournez la bague Jog pour régler les minutes.
Tournez la bague Jog dans le sens horaire pour avancer.
Tournez-la dans le sens anti-horaire pour reculer.

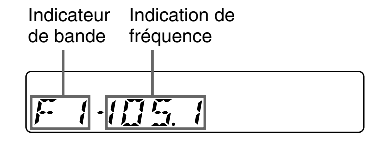
3 **Appuyez sur SEL.**
L'horloge commence à avancer à partir de 0.

Affichage de l'horloge quand l'appareil est sous tension
Appuyez sur DISP. Appuyez à nouveau pour revenir à l'affichage précédent.

FONCTIONNEMENT DE LA RADIO



1 **Appuyez plusieurs fois sur FUNC pour sélectionner une bande parmi F1 (FM1), F2 (FM2), F3 (FM3), A1 (AM1) et A2 (AM2).**
Les indicateurs de bande apparaissent cycliquement dans cet ordre.
- F1, F2 et F3 ont la même gamme de fréquences.
- A1 et A2 ont la même gamme de fréquences.

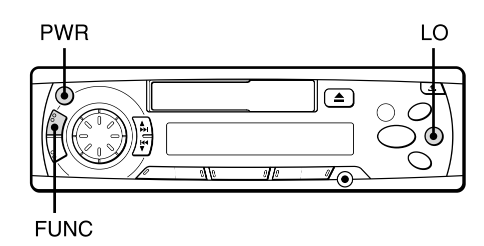


2 **Appuyez (plus de 2 secondes) sur TUNE ▼ ou TUNE ▲ pour accorder la station souhaitée.**
L'appareil commence le balayage et accorde automatiquement une station (recherche d'accord).
Appuyez sur TUNE ▼ pour diminuer ou TUNE ▲ pour augmenter la fréquence.
Appuyez à nouveau sur le bouton pour annuler la recherche d'accord.
Répétez la procédure jusqu'à l'accord de la station souhaitée.

Remarque
Si vous appuyez (moins de 0,5 seconde) sur TUNE ▼ ou TUNE ▲, la fréquence diminue ou augmente pas à pas.

3 **Ajustez le volume avec la bague Jog.**

PWR LO



FUNC

Mise hors tension de l'appareil
Appuyez sur PWR plus de 2 secondes. Si la touche est pressée moins de 2 secondes, elle opérera comme MUTE.

Remarque
Cet appareil se met sous tension dans le dernier mode sélectionné avant la mise hors tension.

Touche LO (local/DX)
Vous pouvez utiliser le mode Local pour accorder seulement des stations puissantes pendant la recherche d'accord. En mode Radio, appuyez sur LO pour sélectionner le mode Local. L'indicateur "LO" s'allume.

- Appuyez sur LO pour annuler le mode Local et commuter au mode DX (distance).
- L'indicateur "ST" (stéréo) s'allume quand la station accordée diffuse en stéréo et que la réception est bonne.

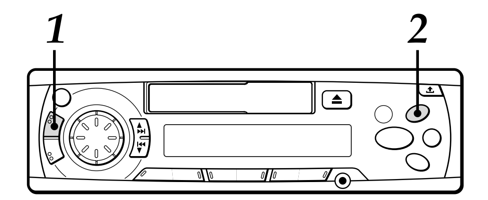
Touche FUNC (fonction)
A chaque pression de FUNC, l'appareil commute à l'un des modes suivants, en ordre cyclique.

F1 → F2 → F3 → A1 → A2 → o_o* → CD-CH** → AUX IN → F1

* Mode lecture de cassette (disponible quand une cassette est insérée dans le lecteur)
** Mode Lecture de changeur CD (disponible quand le changeur CD en option est raccordé)

PREREGLAGE DE STATIONS

Préréglage automatique de stations (mémoire automatique)



1 **Appuyez plusieurs fois sur FUNC pour sélectionner la bande souhaitée parmi F1 (FM1), F2 (FM2), F3 (FM3), A1 (AM1) et A2 (AM2).**

F 1-105.1

2 **Pressez A.ME/PS pendant plus de 2 secondes pour activer la fonction de préréglage automatique.**
Les six stations les plus puissantes trouvées seront sauvegardées en mémoire sur les touches 1 à 6 de stations préréglées dans l'ordre de puissance de leur signal. L'indication "A MEM" apparaît quand l'appareil est en ce mode.

Utilisez cette fonction pour prérégler automatiquement jusqu'à 6 stations pour chacune des bandes F1, F2, F3, A1 et A2 (jusqu'à un total de 30 stations).

- Quand la mémorisation automatique est terminée, les stations préréglées sont chacune accordées dans l'ordre 5 secondes.
- Appuyez à nouveau sur A.ME/PS pour arrêter l'opération de mémorisation automatique.

continue

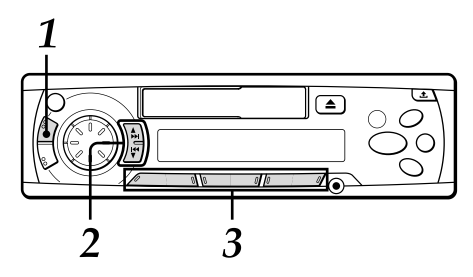
PREREGLAGE DE STATIONS

Contrôle des stations préréglées (balayage de préréglage)

- Si vous souhaitez contrôler les stations préréglées, appuyez sur A.ME/PS moins de 2 secondes. Les stations préréglées mémorisées seront accordées dans l'ordre pendant 5 secondes chacune.
- Pour arrêter cette fonction, appuyez à nouveau sur A.ME/PS ou sur une des touches 1 à 6 de stations préréglées.

Préréglage manuel de stations

Vous pouvez prérégler manuellement des stations qui n'ont pas été sélectionnées par mémorisation automatique.

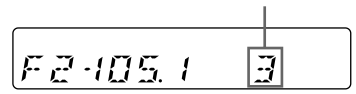


1 **Appuyez plusieurs fois sur FUNC pour sélectionner la bande souhaitée parmi F1 (FM1), F2 (FM2), F3 (FM3), A1 (AM1) et A2 (AM2).**

2 **Accordez la station que vous souhaitez prérégler avec TUNE ▼ ou TUNE ▲.**

3 **Appuyez sur une des touches 1 à 6 de stations préréglées environ 2 secondes.**
L'appareil émet une tonalité bip pendant la mémorisation de la station sélectionnée.
Le numéro de la station préréglée apparaît à droite de l'indication de fréquence.

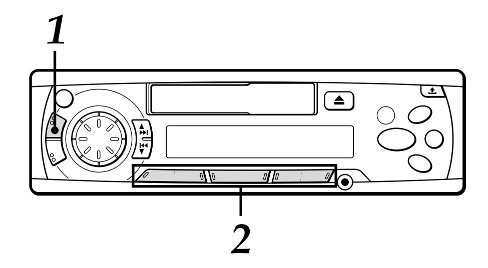
Numéro de station préréglée



Répétez ces procédures pour prérégler jusqu'à 6 stations pour chacune des bandes F1, F2, F3, A1 et A2.

- Si vous préréglez une station sur une touche de station préréglée sur laquelle une autre station de la même bande est déjà préréglée, la station antérieurement préréglée sera effacée.

Accord d'une station préréglée



1 **Appuyez plusieurs fois sur FUNC pour sélectionner la bande souhaitée parmi F1 (FM1), F2 (FM2), F3 (FM3), A1 (AM1) et A2 (AM2).**

2 **Appuyez sur la touche de station préréglée souhaitée.**
Le numéro de la station préréglée apparaît à droite de l'indication de fréquence.

Contrôle actif de la réception d'accord (ATRC)

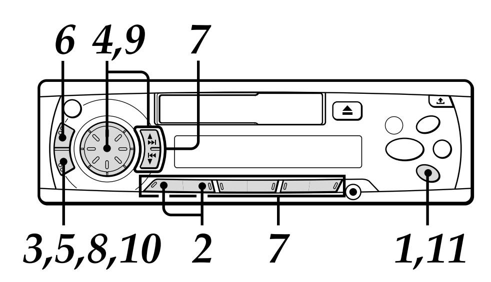
Cet appareil supprime automatiquement le bruit FM dû à la variation de la puissance du signal résultant du déplacement de la voiture.

- Le circuit de mélange automatique intégré mélange les signaux des canaux droit et gauche selon la puissance de réception. Le circuit passe-bas s'active simultanément pour maintenir la qualité du son.
- Si la réception faiblit encore, l'appareil commute automatiquement au mode Monaural pour réduire le bruit.

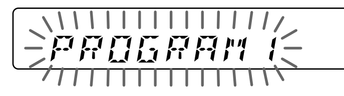
FONCTION MES INFORMATIONS

La radio peut être activée par minuterie pour un maximum de deux programmes radio quotidiens. L'appareil se met automatiquement sous et hors tension en mode radio aux heures d'allumage et d'extinction préréglées.

Réglage de la minuterie

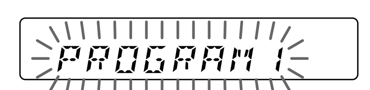


1 **L'appareil hors tension, presser et maintenir enfoncé INFO pendant plus de 2 secondes.**
L'indication "PROGRAM1" ou "PROGRAM2" clignote dans la fenêtre d'affichage.

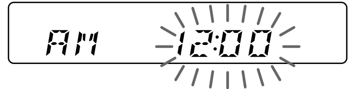


Le numéro pour lequel aucun programme n'est préréglé clignote.

2 **Presser la touche 1 ou 2 de préréglage de station pour sélectionner le programme 1 ou 2.**



3 **Presser SEL.**
L'indication "ON TIME "clignote.
Presser une seconde fois SEL.
L'indication de la minuterie clignote.



4 **Régler l'heure souhaitée pour l'allumage de l'appareil en mode radio.**
Presser TUNE ▲, puis tourner la bague Jog pour régler les heures.
Presser TUNE ▼, puis tourner la bague Jog pour régler les minutes.

5 **Presser SEL.**
L'indication "BAND SEL" clignote.
Presser une seconde fois SEL.
L'indication radio clignote.

Indication de bande
Indication de fréquence

F 1·105.1

6 **Presser plusieurs fois FUNC pour sélectionner la bande.**

7 **Accorder la station qu'on souhaite prérégler avec TUNE ▲ ou TUNE ▼, ou une des touches de préréglage de station 1 à 6.**

8 **Presser SEL.**
L'indication "OFF TIME" clignote.
Presser une seconde fois SEL.
L'indication de minuterie clignote.

PM 3:30

9 **Régler l'heure souhaitée pour l'extinction de l'appareil.**
Presser TUNE ▲, puis tourner la bague Jog pour régler les heures.
Presser TUNE ▼, puis tourner la bague Jog pour régler les minutes.

10 **Presser SEL.**
L'indication de l'horloge apparaît.

11 **Presser INFO.**
Le réglage effectué est sauvegardé en mémoire, et l'appareil s'éteint.

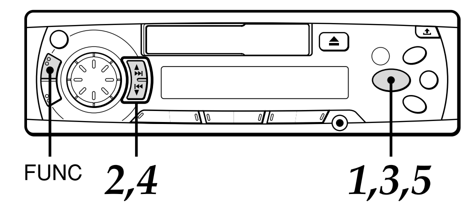
- Pour prérégler un autre programme, répéter toutes les étapes depuis l'étape 1.
- Pour annuler un réglage de minuterie en cours, presser et maintenir enfoncé PWR plus de 2 secondes.

continue

FONCTION MES INFORMATIONS

Activation de la minuterie

La minuterie peut être activée pour le programme 1 et/ou le programme 2.



1 **L'appareil sous tension, appuyer sur INFO.**
L'indication "PRG1 ON" ou PRG1 OFF" (le réglage actuel pour le programme 1) apparaît.

2 **Presser plusieurs fois TUNE ▼ ou TUNE ▲ jusqu'à ce que l'indication "PRG1 ON" clignote.**

3 **Presser INFO.**
L'indication "PRG2 ON" ou PRG2 OFF" (le réglage actuel pour le programme 2) apparaît.

4 **Presser plusieurs fois TUNE ▼ ou TUNE ▲ jusqu'à ce que l'indication "PRG2 ON" clignote.**

5 **Presser INFO pour activer la minuterie.**
L'indicateur "MY INFO" s'allume.

Si l'on ne passe pas à l'étape suivante dans les 5 secondes dans les étapes 1 – 4, l'affichage revient à l'indication de la source actuelle.

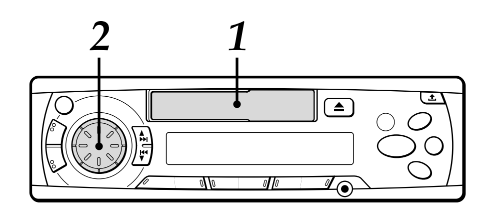
Pour annuler la minuterie

Pour annuler le programme 1, appuyez sur INFO, puis plusieurs fois sur TUNE ▼ ou TUNE ▲ jusqu'à ce que l'indication "PRG1 OFF" clignote à l'étape 2.
Pour annuler le programme 2, appuyez sur INFO, puis plusieurs fois sur TUNE ▼ ou TUNE ▲ jusqu'à ce que l'indication "PRG2 OFF" clignote à l'étape 4.

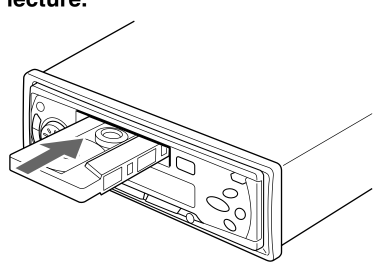
Remarques

- Si l'on prérègle deux programmes, vérifier qu'ils ne se chevauchent pas.
- Même si l'appareil est en un mode autre que radio, l'appareil commutera au mode radio et accordera automatiquement le programme de radio préréglé à l'heure préréglée. A la fin du programme, l'appareil revient automatiquement au mode précédent.
- Quand cette fonction est activée, TUNE ▼/▲, A.ME/PS, LO, INFO et les touches numérotées de préréglage sont inutilisables pour l'accord des stations.
- Même si l'appareil est éteint ou allumé, ou que le panneau avant est détaché ou fixé, cette fonction est active jusqu'à l'heure d'extinction.
- Même si pendant l'écoute d'un programme radio avec cette fonction, la pression de FUNC commute l'appareil à un autre mode. En cas de changement de mode avec FUNC, l'appareil ne s'éteindra à l'heure d'extinction de la minuterie.

LECTURE DE CASSETTE



1 **Insérez une cassette pour démarrer la lecture.**



Si une cassette est déjà insérée, appuyez plusieurs fois sur FUNC pour sélectionner le mode de lecture de cassette et démarrer la lecture. La lecture démarre dans le sens dans lequel l'appareil a lu précédemment.

2 **Ajustez le volume avec la bague Jog.**

Appuyez sur les touches suivantes pour assurer le transport de la bande.

Pour	Pressez la touche
Ejecter la cassette*	⏏
Changer de face lue Arrêter l'avance rapide ou le rebobinage et reprendre la lecture	5 ◁▷
Avancer rapidement sur une face ou l'autre Appuyez à nouveau sur la même touche pour reprendre la lecture.	▲ ▶▶I FF
Rebobiner rapidement sur une face ou l'autre Appuyez à nouveau sur la même touche pour reprendre la lecture.	I◀◀ ▼ REW

* A l'éjection de la cassette, l'appareil commute au mode précédent.

Fonction d'inversion automatique

En arrivant en fin de bande pendant la lecture ou le transport rapide, le sens de défilement est automatiquement inversé, et la lecture de l'autre face démarre.

Indications de direction

FWD	Affiché pendant la lecture de la face supérieure de la bande.
REV	Affiché pendant la lecture de la face inférieure de la bande.

Affichage du transport de la bande

Au démarrage de la lecture, l'affichage du transport de bande indique le mouvement de la bande.

Face supérieure: Pendant la lecture	
Face inférieure: Pendant la lecture	

L'affichage du transport de la bande change rapidement pendant l'avance rapide ou le rebobinage.

Avant de couper le commutateur d'allumage

Ne pas oublier d'éjecter la cassette.

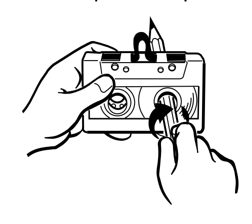
Commutation de mode

Quand l'appareil est dans un mode autre que lecture de cassette, l'insertion d'une cassette commute automatiquement au mode lecture de cassette.

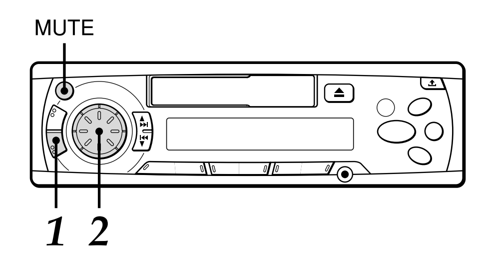
Pour éviter les problèmes de bande

Avant d'insérer une cassette dans l'appareil, vérifier que la bande est bien tendue. Si nécessaire, la retendre en insérant un crayon dans le trou d'axe et en le tournant.

Les cassettes à bande de 90 minutes ou plus sont très fines et se déforment et s'endommagent facilement. Leur emploi n'est pas recommandé.



AJUSTEMENTS DU SON



1 Appuyez plusieurs fois sur SEL pour sélectionner le mode à ajuster parmi: BASS (graves), TRE (aiguës), BAL (balance), FAD (fader) et VOL (volume).
A chaque pression de SEL, l'un des indicateurs suivants apparaît, dans un ordre cyclique.

BASS → TRE → BAL → FAD → H-BASS → DSSA → VOL

Si vous ne passez pas à l'étape 2 dans les 5 secondes, le mode sélectionné est annulé, et l'indication revient au mode de source actuel.

2 Tournez la bague Jog pour ajuster le volume.
Ajustez chaque mode en consultant les indications des commandes audio dans la fenêtre d'affichage.

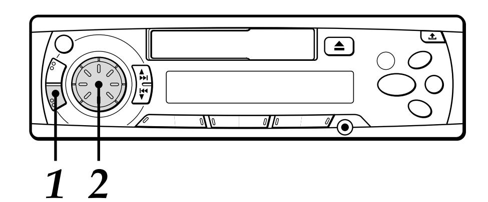
	Sens anti-horaire	Sens horaire
BASS	Réduit le niveau des graves.	Augmente le niveau des graves.
TRE	Réduit le niveau des aiguës.	Augmente le niveau des aiguës.
BAL	Réduit le niveau de la ou des enceintes droites.	Réduit le niveau de la ou des enceintes gauches.
FAD	Réduit le niveau des enceintes avant.	Réduit le niveau des enceintes arrière.
VOL	Réduit le volume.	Augmente le volume.

Le volume peut s'ajuster en tournant la bague Jog, sans sélectionner aucun mode avec SEL.

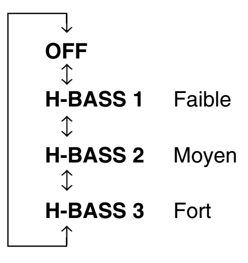
Touche MUTE
Appuyez pour réduire temporairement le volume. Appuyez à nouveau pour rétablir le volume précédent.
L'indicateur "MT" clignote dans le fenêtre d'affichage pendant l'activation de la fonction d'assourdissement.

H-BASS (High BASS)

Vous pouvez apprécier la musique avec des graves renforcés.



1 Appuyez plusieurs fois sur SEL pour sélectionner le mode H-BASS (High BASS).



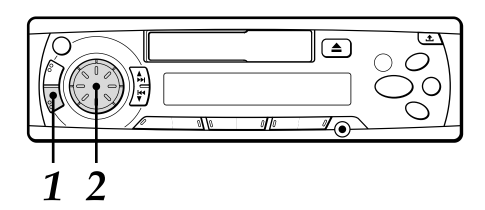
2 Tourner la bague Jog pour sélectionner le niveau sonore de base.
Le niveau sonore de base change comme suit.

OFF
↕
H-BASS 1 Faible
↕
H-BASS 2 Moyen
↕
H-BASS 3 Fort

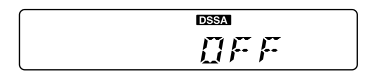
Quand H-BASS est activé, l'indicateur "H-BASS" s'allume.

DSSA (ajustement de l'étage audio par le conducteur)

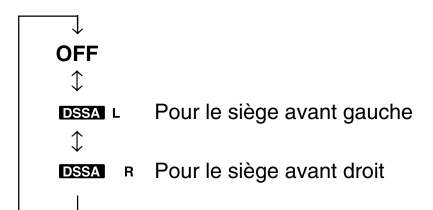
Il est possible d'ajuster la position de l'étage audio et l'équilibre de la qualité sonore au mieux pour un siège particulier.



1 **Presser plusieurs fois SEL pour sélectionner le mode DSSA (ajustement de l'étage audio par le conducteur).**



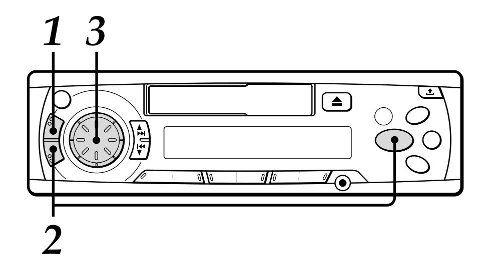
2 **Tourner la bague Jog pour sélectionner la position de l'étage sonore.**
L'étage sonore change comme suit.



Remarque
Quand DSSA est activé, l'ajustement des modes BAL (balance), FAD (fader), BASS (graves) et TRE (aiguës) est impossible.

Réglage de niveau sonore

Vous pouvez ajuster le niveau de sortie en chaque mode pour égaliser le volume.



1 **Appuyez plusieurs fois sur FUNC pour sélectionner le mode souhaité.**

2 **Appuyer sur DISP tout en appuyant sur SEL.**
L'indication "LEVEL 0" apparaît.

LEVEL 0

3 **Tournez la bague Jog pour ajuster le niveau.**
Tournez-la dans le sens horaire pour augmenter le niveau de sortie.
Tournez-la dans le sens anti-horaire pour réduire le niveau de sortie.
Si la bague Jog reste inopérée pendant 5 secondes, cette fonction est annulé et l'indication revient au mode de source actuel.

Retour aux réglages usine

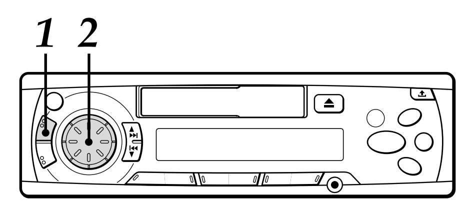
Les réglages VOL, BASS, TRE, BAL, FAD, H-BASS, DSSA et le niveau sonore effectués peuvent être remis aux valeurs usine par défaut par une opération simple.

1 **L'appareil hors tension, appuyez sur DISP plus de 2 secondes.**
L'indication "LEVEL--" apparaît, et tous les réglages de son sont remis aux valeurs usine par défaut.

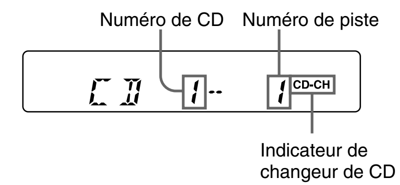


LECTURE DU CHANGEUR DE CD

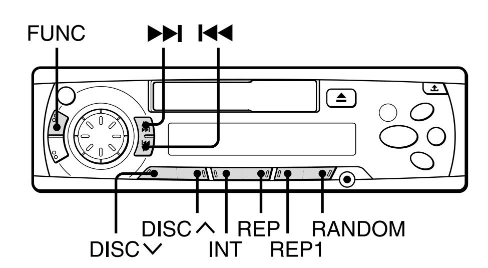
Cet appareil permet de lire des CD en raccordant le changeur de CD AIWA en option. Vérifier que le chargeur contenant les CD est inséré dans le changeur de CD raccordé.
Consulter le manuel d'installation et de connexion pour l'installation du changeur de CD.



1 **Presser plusieurs fois FUNC pour sélectionner le mode Lecture du changeur de CD et démarrer la lecture de CD.**
Les numéros de disque et de piste s'afficheront.



2 **Ajuster le volume avec la bague Jog.**



Pour changer de mode
Presser FUNC pour passer à un autre mode.

Pour sauter des pistes

Touches	Presser pour*	Presser et maintenir enfoncé pour
▶▶I	Sauter à la piste suivante	Avancer rapidement Relâcher pour reprendre la lecture
I◀◀	Saute en arrière au début de la plage actuelle ou de la plage précédente.	Reculer rapidement Relâcher pour reprendre la lecture

* Presser moins de 0,5 seconde.

Pour lire un autre CD
Presser DISC ∨ pour démarrer la lecture du CD précédent dans le chargeur de disques.
Presser DISC ∧ pour démarrer la lecture du CD suivant dans le chargeur de disques.
Le numéro du CD apparaît.

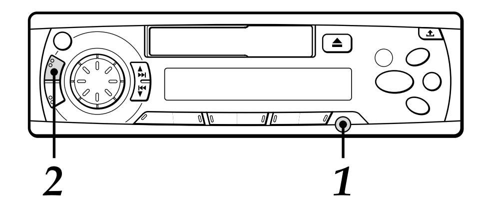
Lecture d'intro
Presser INT (l'indication "SCAN" apparaît)
Les 10 premières secondes de chaque piste de tous les CD dans le chargeur de disques sont lues séquentiellement.
Presser à nouveau INT pour annuler la lecture d'intro.

Lecture répétée
Presser REP1 (l'indication "REPEAT 1" apparaît) pour répéter la piste actuelle.
Presser REP (l'indication "REPEAT" apparaît) pour répéter le CD actuel.
Presser à nouveau la même touche pour annuler le mode.

Lecture aléatoire (seulement avec le changeur de CD AIWA en option)
Presser RANDOM (l'indication "RANDOM" apparaît).
Toutes les pistes du CD actuel sont lues dans un ordre aléatoire.
Presser à nouveau RANDOM pour annuler la lecture aléatoire.

RACCORDEMENT D'UN LECTEUR DE CD/MD/MP3 PORTABLE OU D'UN AUTRE EQUIPMENT

Cet appareil est équipé d'une prise d'entrée de niveau de ligne (AUX IN) qui assure une haute qualité sonore.



1 **Raccorder un lecteur de CD/MD/MP3 portable etc. via la prise AUX IN (dia. 3,5 mm) de l'appareil.**

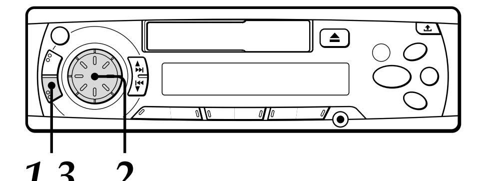
2 **Appuyez plusieurs fois sur FUNC pour sélectionner le mode AUX IN.**
L'indication "AUX IN" apparaît.

3 **Démarrer la lecture sur l'appareil raccordé.**

- Consulter le mode d'emploi du lecteur de CD/MD/MP3 etc. pour de plus amples information sur son fonctionnement.

REGLAGE DE LA TONALITE BIP

L'appareil est préréglé à l'usine pour émettre une tonalité bip à toute pression d'une touche sur le panneau avant, sauf ⏏ ou ⏏ (pas de tonalité bip avec la bague Jog). Cette tonalité peut être assourdie en procédant comme suit.



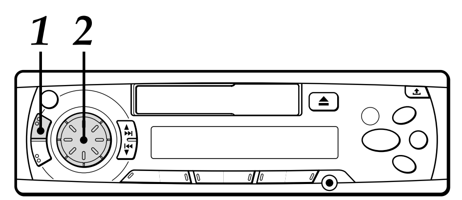
1 **L'appareil hors tension, appuyez sur SEL plus de 2 secondes.**

2 **Tournez la bague Jog pour sélectionner "BEEP ON" ou "BEEP OFF" (l'activation ou la désactivation).**

3 **Appuyez sur SEL.**
L'appareil se met hors tension.

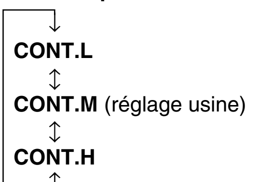
REGLAGE DE LA COMMANDE DE CONTRASTE

Le contraste de l'affichage est modifiable.



1 **L'appareil allumé, presser et maintenir enfoncé FUNC plus de 2 secondes.**
L'indication de contraste actuelle apparaît.

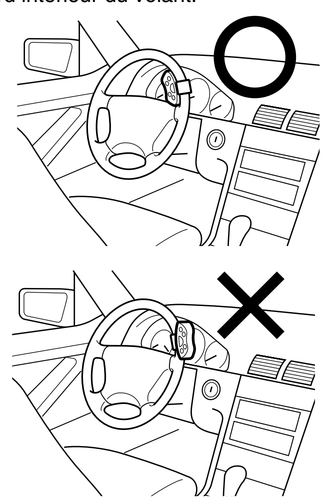
2 **Tourner la bague Jog pour sélectionner le contraste parmi les trois niveaux suivants.**



TELECOMMANDE MONTEE SUR LE VOLANT

Précautions

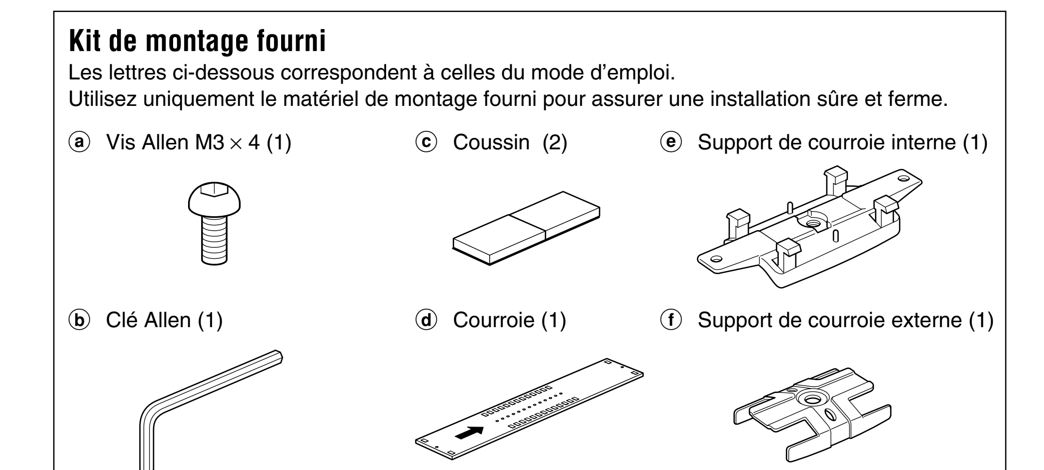
- Quand le récepteur infrarouge de l'appareil est exposé en plein soleil, il peut ne pas répondre aux signaux de la télécommande.
- Pendant la conduite, continuez à regarder la route en opérant la télécommande. N'opérez JAMAIS la télécommande dans un virage.
- N'installez PAS la télécommande à un emplacement où elle pourrait gêner le fonctionnement d'un disposition de sécurité, tel que l'air bag.
- Installez la télécommande fermement sur le volant. Une installation instable pourrait gêner le fonctionnement du véhicule.
- N'installez PAS la télécommande à un endroit où elle obstruera la vue du tableau de bord.
- Installez bien la télécommande sur le côté du volant proche de l'appareil. Si elle est installée de l'autre côté, il se peut que le signal infrarouge n'atteigne pas le récepteur, empêchant la télécommande.
- Dans certains cas, le signal infrarouge de la télécommande ne pourra pas atteindre le récepteur infrarouge de l'appareil, à cause de sa position d'installation.
- N'installez PAS la télécommande sur le bord extérieur du volant. Cela pourrait gêner la conduite et provoquer un accident de la circulation. Installez bien la télécommande sur le bord intérieur du volant.



ATTENTION
Des modifications ou ajustements à ce produit, non expressément approuvés par le fabricant, peuvent rendre caducs l'autorité ou le droit de l'utilisateur à utiliser ce produit.

Kit de montage fourni

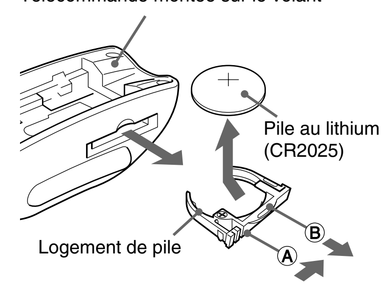
Les lettres ci-dessous correspondent à celles du mode d'emploi.
Utilisez uniquement le matériel de montage fourni pour assurer une installation sûre et ferme.



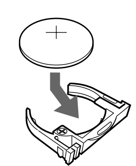
Préparation de la télécommande

Remplacement de la pile

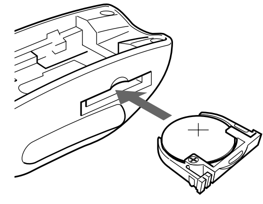
1 **Retirez le logement de pile en saisissant l'ergot Ⓑ tout en poussant la cannelure Ⓐ vers la droite pour retirer la pile au lithium.**



2 **Installez une pile au lithium neuve avec le pôle 6 dirigé vers le haut dans le logement de pile.**



3 **Poussez le logement de pile à fond dans la télécommande jusqu'au déclic de mise en place.**



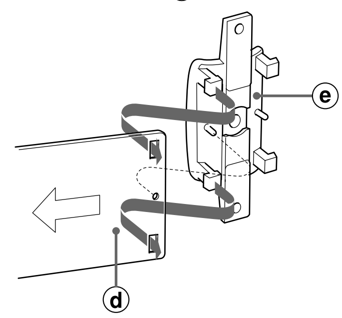
ATTENTION

- Conservez la pile au lithium hors de portée des enfants. En cas d'absorption, consultez immédiatement un médecin.
- Pour éviter tout court-circuit, ne saisissez jamais la pile avec une pince etc.

Installation de la télécommande

Installation dans une conduite à gauche

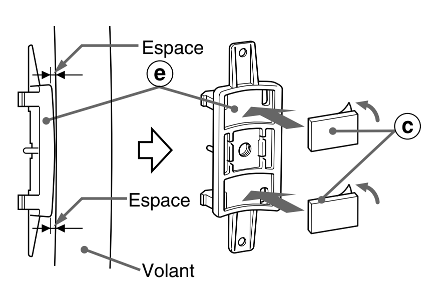
1 **Attachez la courroie ⓓ au support de courroie interne ⓔ.**



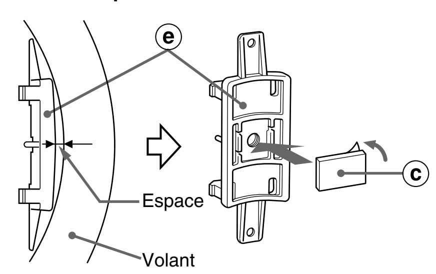
Remarque

Si le support de courroie interne ⓔ ne s'adapte pas sur le volant, fixez le coussin ⓒ au support de courroie comme indiqué sur l'illustration.

Volant de grande taille



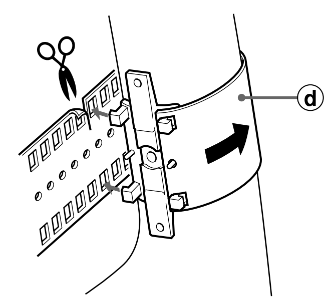
Volant de petite taille



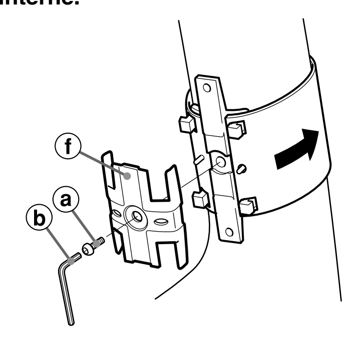
continue

TELECOMMANDE MONTEE SUR LE VOLANT

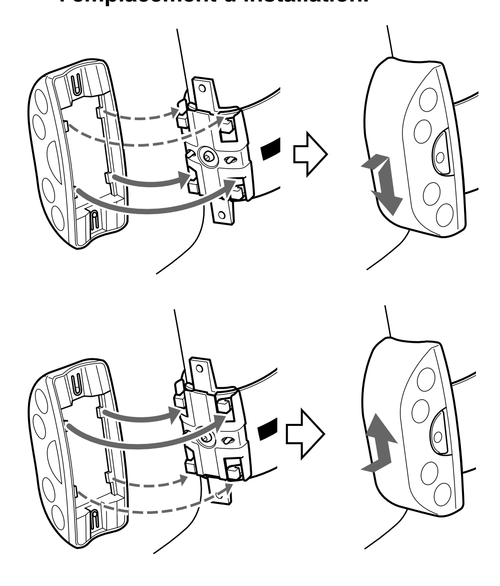
2 **Enroulez la courroie ⓓ autour de la jante du volant et insérez les ergots du support dans les trous de la courroie pour fixer le support. La partie en excès pourra être éliminée comme indiqué sur l'illustration.**



3 **Fixez fermement le support de courroie externe ⓕ au support de courroie interne.**



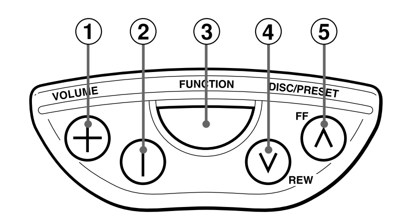
4 **Fixez la télécommande sur le support de courroie. Alignez les ergots du support de courroie interne sur les cannelures de la télécommande, puis faites glisser la télécommande en la pressant contre le support pour l'immobiliser. La télécommande peut se glisser dans les deux sens, selon l'emplacement d'installation.**



Remarque

A l'installation de la télécommande dans une conduite à gauche, placez-la bien sur la jante interne du côté droit du volant. Dans une conduite à droite, placez-la sur le côté gauche.

Touches de la télécommande



① **Touche VOLUME** 6
Augmente le volume.

② **Touche VOLUME** 7
Diminue le volume.

③ **Touche FUNCTION**
Pour sélectionner le mode radio, lecture de cassette, lecture du changeur de CD ou AUX IN.

④ **Touche DISC/PRESET ∨ /REW**

Changeur de CD:

Presser et relâcher pour sauter au début de la piste actuelle ou de la plage précédente.

Presser et maintenir enfoncé pour passer au CD précédent.

Radio:

Chaque pression de la touche accorde la station préréglée suivante, dans l'ordre décroissant.

Cassette:

Presser pour rebobiner la bande.
Appuyez à nouveau sur la même touche pour reprendre la lecture.

⑤ **Touche DISC/PRESET ∧ /FF**

Changeur de CD:

Presser et relâcher pour sauter à la piste suivante.

Presser et maintenir enfoncé pour passer au CD suivant.

Radio:

Chaque pression de la touche accorde la station préréglée suivante, dans l'ordre ascendant.

Cassette:

Presser pour faire avancer rapidement la bande.
Appuyez à nouveau sur la même touche pour reprendre la lecture.

DEPANNAGE

Codes d'erreur (quand vous utilisez le changeur de CD AIWA en option)

Dans les cas suivants, le code d'erreur correspondant apparaîtra. Suivre les suggestions ci-dessous pour résoudre le problème. Si l'indication de code d'erreur ne disparaît pas, consulter un centre de service AIWA.

ERROR01 Le chargeur de disques est mal inséré dans le changeur de CD. Le réinsérer. Consulter le mode d'emploi du changeur de CD.

ERROR02 Aucun CD n'est chargé dans le changeur de CD. Insérer des CD correctement. Consulter le mode d'emploi du changeur de CD.

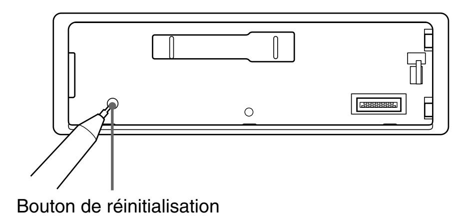
ERROR03 Erreur de focalisation. Vérifier que les disques sont chargés correctement dans le chargeur de disques (côté dirigé vers le haut correct etc.).

ERROR04 Problème sur le changeur de CD. Réinitialiser l'appareil en appuyant sur le bouton de réinitialisation . Si cela ne règle pas le problème, consulter un centre de service AIWA.

ERROR05 Le changeur de CD est surchauffé. Le laisser refroidir en garant la voiture à l'ombre.

Bouton de réinitialisation

Le bouton de réinitialisation est visible quand le panneau avant est détaché. Essayez d'appuyer sur ce bouton si un CD ne fonctionne pas correctement. Utilisez un objet pointu, tel que crayon ou cure-dent, pour appuyer dessus.
Notez que les réglages mémorisés seront effacés à la pression de ce bouton.



Bouton de réinitialisation

ENTRETIEN

Nettoyage du panneau avant

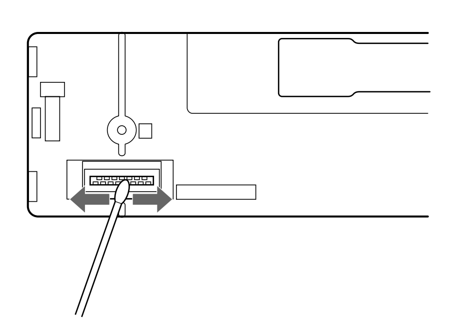
Quand le panneau avant est sale, essuyez la surface avec un chiffon doux et sec.

Nettoyage de la tête de lecture

Utilisez une cassette de nettoyage pour nettoyer la tête de lecture et les cabestans environ une fois par mois.
Si la tête est sale, les tonalités aiguës ne seront pas reproduites correctement.

Nettoyage du connecteur

Le connecteur au dos du panneau avant doit être nettoyé de temps à autre. Essuyez sa surface avec une ouate de coton légèrement humidifiée d'alcool.



SPECIFICATIONS

SECTION RADIO

(FM)

Gamme de fréquences:
87,5 MHz à 108 MHz
(par étapes de 100 kHz)*
87,5 MHz à 108 MHz
(par étapes de 50 kHz)*
Sensibilité utilisable: 12,7 dBf
Seuil de sensibilité 50 dB:
17,2 dBf
Rejet IF: 80 dB
Réponse en fréquence:
30 Hz à 15.000 Hz
Rapport signal/bruit: 63 dB
Séparation stéréo: 35 dB à 1 kHz
Sélectivité d'un canal de substitution:
70 dB
Taux de capture: 3 dB

(AM)

Gamme de fréquences:
530 kHz à 1.710 kHz
(par étapes de 10 kHz)*
531 kHz à 1.602 kHz
(par étapes de 9 kHz)*
Sensibilité utilisable: 30 µV (30 dB)

*** Réglez les incréments de fréquence pour votre région avec le commutateur sous l'appareil.**
(Ce commutateur est réglé à l'usine à la position 10 k [pour les Etats-Unis].)

SECTION CASSETTE

Vitesse de défilement de la bande:
4,8 cm/sec. (1 7/8 ips)
Rapport signal/bruit: 50 dB
Réponse de fréquence:
40 Hz à 14.000 Hz
Séparation stéréo: 40 dB
Temps FF/REW: 100 sec. (C-60)

SECTION AUDIO

Puissance de sortie max.:
45 W × 4 canaux

Entrée AUX IN

Sensibilité d'entrée (impédance de charge)
AUX IN: 300 mV (10 kΩ)

GENERALITES

Tension d'alimentation:	
	14,4 V (11 à 16 V tolérés), CC, masse négative
Impédance de charge:	4 Ω
Contrôle de la tonalité:	Graves ±10 dB à 100 Hz
	Aiguës ±10 dB à 10 kHz
Tension de sortie préampli (impédance de charge):	
	2,2 V (10 kΩ)
Encombrement (l × h × p):	
	182 × 53 × 155 mm
Accessoires fournis:	Sac de transport (1)

Les spécifications et l'aspect extérieur sont sujets à modification sans préavis pour amélioration du produit.